

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!

American Home  
over 100 years  
of  
serving  
American-  
Slovenians



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, OCTOBER 18, 2001

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 103, No. 41

## Sneak Preview of St. Vitus Honorees

### EDWARD J. PIKE

Edward J. Pike, son of Anna and Frank Paik, brother of Rev. Francis M. Paik, graduated from St. Vitus School in 1945.

Upon graduation from Benedictine High School, he enlisted in the U.S. Army in 1950 at the start of the Korean War. He served two years and was honorably discharged in 1952.

Mr. Pike graduated "Cum Laude" from Dyke Business College in Cleveland, Ohio, with a Bachelor Degree in Accounting and Finance, minoring in Marketing and Advertising.

He began his "Automotive Career" as a trainee in Management with the Ford Motor Company in the Cleveland District Sales Office in 1957. He progressed through various management positions in the Lincoln-Mercury-Edsel Divisional District Offices until 1965.

It was in 1965 that he purchased the Stanton-Leonard Lincoln Mercury Dealership in Painesville, Ohio... moving six years later to the present new facility in Mentor, Ohio.

He has served as Cleveland Lincoln-Mercury District Dealer Advertising Association Representative for over 20 years... also as its Chairman.

Mr. Pike served on the Board of Directors of several Banking Institutions.

Known to many as an Automotive / Business Personality, his life as a "Philanthropist" is rarely publicized, per his own request. Countless organizations, churches and religious groups have been the recipients of his generosity. He can readily be called the "Behind the Scenes, Good Samaritan!"

Edward Pike is the father of six, three girls and three boys. His wife, Diane, is deceased (1993).

### RUDY STERK

Rudy was born on December 30, 1945, one of nine children (three sisters and five brothers) to parents, Peter and Ann Sterk.

His formative years were spent at St. Vitus Elementary School until graduation in

1959.

Attending St. Joseph High School, he became active in the St. Joe's Service Club, where he volunteered weekly to help at the various sports events. He was stage manager for the St. Joe's annual "Broadway Productions." He organized and worked at their many social functions until he graduated in 1963.

He went on to continue his education at John Carroll University graduating in 1967 with a B.A. in Psychology.

His professional career began in September of 1967 as a Seventh Grade Teacher at the St. Vitus Elementary School.

During his tenure of seven years at St. Vitus, he was involved in the CYO Baseball League for the sixth, seventh and eighth graders... first as assistant coach and finally as the Head Coach.

In 1974 he was offered a position as Child Care Worker at the Youth Development Center in Hudson, Ohio... a correctional institution for troubled youth. He was promoted to various key positions during his eight years with that organization. His last being the Unit Supervisor for half the Institution.

In 1980 Rudy accepted a position as Director of Looking Glass Group Home, an agency of Cleveland Crossroads for Youth. As Director he managed the entire operation until July of 2001 when he resigned to become the Manager of the new St. Vitus Village.

Rudy is a member of the American Correctional Association and has professional certificates relating to counseling and social work.

### GENEVIEVE (GENE) JAKSIC-DROBNIC

Daughter of Anna and Frank Jaksic, sister of James Jaksic CPA, Frank and Richard (both deceased), widow of Victor Drobic, Gene has lived and has been "active" in the St. Vitus Community for most of her 81 years.

She attended St. Vitus Slovenian School... graduated from Notre Dame Academy, attended Dyke School  
(Continued on page 8)



Ribbon-cutting ceremony for the new St. Vitus Village, a residential housing complex for senior citizens, took place on Saturday, September 15 in front of the new \$4 million center. Seen in this photo from left to right are Sister Mary Avsec, Joseph Hocesvar, of the Finance Committee, Lena Siewiorek, Cleveland Bishop Anthony Pilla, Auxiliary Bishop Roger Gries, OSB, Pastor, Rev. Joseph P. Boznar, Josephine Ambrosic of the Finance Committee, General Contractor Paul Kosir, and future resident Sophie Geneviese.  
(Photo by TONY GRDINA)

## Volunteering is Good For You

by OSCAR KOREN

Recently, I have attended a number of events sponsored by various Slovenian associations. There was the Slovenian Day celebration in Bolton, Ontario, Canada, bus tour to Orillia, including a cruise and visit to the Stanrika Farms, Slovenian pilgrimage to Midland, farewell party for the Slovenian ambassador to Canada in Mississauga, and a few others. One observation that caught my attention was the large number of retirees (including myself) and seniors among the attendees. I also noted that the majority of event organizers were individuals in that age group.

I often wonder why people volunteer to organize such events and spend countless hours in meetings. My belief is that people volunteer for a number of reasons: to help others; to enrich their community; to give back to society; and to enrich their own lives.

When we think about volunteering it's often from the perspective of what can we do for others. However, have you ever considered looking at it from the perspective of what's in it for you? When you volunteer you certainly have the opportunity to make a difference in the lives of others but

at the same time it gives you a warm fuzzy feeling of being needed.

This idea is not new. In 1935 Slovenian author, Dr. Martin Kojc wrote a book entitled, "Das Lehrbuch des Labens" in which he observed that many people soon after they retire, become sick and soon die. He postulated that as retired people lost their jobs they started to deteriorate physically as well as mentally. They started to feel old, lonely and useless and rapidly went downhill.

He reasoned that if those same people volunteered and worked towards new goals their sickness and sense of uselessness would disappear and they would enjoy improved health regardless of their age. He warned that people must find new goals after their retirement and should not rest on their laurels as this is a sure way to slide into negative thoughts, depression and self pity.

What about the young people? Why should they volunteer? First, volunteering gives you a chance to sharpen the skills you already possess and acquire new ones that can help with your career development.

Second, volunteering gives you experience to put on your resumé. Most employers look for relevant practical experience on the

applicant's resumé. Such practical experience does not necessarily come from paid work experience, but rather in many cases comes from volunteer positions.

Third, volunteer positions offer opportunities to network, meet new people who are willing to help, make new friends and establish personal contacts. This is very important for those looking for a job since over 68% of jobs are found through personal contacts and networking.

If you are thinking about a career transition, volunteering can help you take the transferable skills you already have and "customize" them for your next area of interest.

If you are new to volunteering you will find that the challenge is finding a volunteer role that is right for you. If you are stuck, please free to contact me for a free consultation. All it takes is one good contact to begin the process.

In conclusion, I would like to emphasize that volunteering has many positive benefits in one's personal as well as professional life. By helping others, you can help yourself by building your transferable career skills, gain work experience and enrich your personal life.

**Jim's Journal**  
By Jim Debevec



Another meeting of the American Home Read Warriors is now in session:

We're American and proud of it. We're so proud we even proclaim it on the top of the front page in big bold letters, "American Home," and even have it in Slovenian (Ameriška Domovina) in case someone can't read English. We've been proclaiming our great American heritage for over 100 years.

Our paper is the antithesis of what bin Laden and his henchmen are doing. We are about freedom and democracy and it is our object to proclaim it, promote it, and produce it (through open discussions in our pages.) This has always been our objective and we have not changed our ideals during our 100 years.

The terrorists are attacking their self-proclaimed enemy, that is any people or any objects that stands for freedom. They don't want freedom; they want obedience, even to the point of destroying one's own self.

That is why they have destroyed the Twin Towers in New York, a sign of free commerce and attempted to shut down the Pentagon, a symbol of the military whose job is to project freedom, not only here but in places where democracy is threatened.

The terrorist thugs have also attacked various media people and government workers who are democratically elected to uphold and protect freedoms in this country. Dictators can't tolerate freedom of the press.

It seems that democracy is always a difficult status

for a country to achieve and now, sadly, a troublesome position to maintain because there is always someone, somewhere whose self-proclaimed importance wants to destroy it while promoting themselves and their dictatorship.

The headline on the September 11 USA Today Internet edition said, "America is Under Attack." Unfortunately, that incredible fact still remains in force.

I am reading "Ghost Soldiers" about the U.S. military personnel who were forced on a "death march" from Corregidor in the Philippines to their prison camp 720 miles away, and the U.S. Army Ranger's dramatic trek through the jungles to rescue them.

Also finished Stephen E. Ambrose's book "The Wild Blue" about the young American men who flew B-24's into combat during World War II, often over Slovenian territory, to drop bombs on the German industrial machinery.

Read "We Band of Angels" by Elizabeth M. Norman which is the story of women nurses from Bataan and Corregidor who worked under frightening and deplorable conditions and were finally captured and held in Japanese prison camps for over three years.

In these true stories, American strength persevered and overcame horrendous situations. In all these years the American mettle has never changed, and during our crisis today, we too, shall endure.

The reality is, we are all Americans and proud of it! And nobody is going to destroy our freedom because it is not just a symbol, it is us.

Comments: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 or e-mail ah@buckeyeweb.com



# Something Is Out of Place Here

by RUDY FLIS

What a day I've had. My wife Therese and I went to the Jake to watch the Cleveland Indians baseball team play in a post season game. We had club seats, supplied by my company for us and a customer of mine. It was the kind of game I liked. The Indians won.

As I enjoyed the afternoon-evening game, a few thoughts, other than baseball crossed my mind. I was thinking of our walk to the stadium, and the protesters we passed, protesting Chief Wahoo. As you know our country has some real problems. Chief Wahoo is not one of them.

As I watched the game, I saw large airliners headed toward our airport for a landing, the same type airliner used by terrorists to kill thousands of American civilians. That's a problem, not Chief Wahoo.

Terrorists! What is one to think of such people? Be sure you differentiate between the suicidal murders and our law abiding Middle Eastern neighbors.

Not far from the Jake is St. Vincent Hospital, where I had bypass surgery. The two main surgeons who repaired my heart were from the Middle East, one from Afghanistan, the other from Pakistan. The surgeon from Afghanistan replaced my heart valve about two years ago. Need I say more?

Pre-game festivities were under a bright sunny sky and pleasant temperatures. The

American flag, huge enough to almost cover the entire outfield, was unfolded and held taut by many, as the wind played games with our beautiful "Stars and Stripes." The Air Force band played our national anthem and it was beautiful. As the music stopped, hundreds of red, white, and blue balloons were released into the sky and fireworks signaled the beginning of the ball game.

As daylight ebbed, I noticed the Terminal Tower, the first tall building for downtown Cleveland. The very top portion was red, white, and blue, and how beautiful and radiant and patriotic it looked as it shared our perfect evening.

At the seventh inning stretch, I could see the American flag and the Terminal Tower as all sang "God Bless America," and then the traditional "Take Me Out to the Ball Game."

The most patriotic American at the Jake may have been "Chief Wahoo." His image on the back of my jacket is the colors red, white and blue, and he was everywhere.

The World Trade Center, The Pentagon, Pennsylvania, Taliban, Chief Wahoo. Something is out of place here, don't you think? Some things are real and some aren't. Pray our leaders know the difference.

May God bless America and may God immerse our leaders in wisdom and fortitude and may we all pray for the safety of all serving our great nation.



## 100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

### WHERE WAS MY GOD ON 9/11?

(Version # 2, written by an unknown woman from New York)

**"Well, I know where my God was the morning of September 11, 2001, and He was very busy! He was trying to discourage anyone from taking these flights. Those four flights together held over 1000 passengers and there were only 266 aboard.**

**He was on four commercial flights giving terrified passengers the ability to stay calm. Not one of the family members who were called by a loved one on any of the highjacked planes said that passengers were screaming in the background. On one of the flights, He was giving strength to passengers to try to overtake the highjackers.**

**He was busy trying to create obstacles for employees at the World Trade Center. After all, only around 20,000 were at the towers when the first jet hit. Since the buildings held over 50,000 workers, this was a miracle in itself. How many of the people who were employed at the WTC told the media that they were late for work or they had traffic delays.**

**He was holding up two 110 story buildings so that 2/3 of the workers could get out. I was so amazed that the top of the towers didn't topple when the jets impacted. And when they did fall, they fell inward. God didn't allow them to topple over, as many more lives would have been lost.**

**And when the buildings went down, Jesus picked up almost 6,000 of his children and carried them home with Him. Reassuring his frightened children that the worst was over and the best was yet to come.**

**He sat down and cried that 19 of His children could have so much hate in their hearts that they didn't choose him. He sent his children that are best trained for this disaster and had them save the few that were still alive, but unable to help themselves. And then He sent many others to help in anyway they were needed.**

**He still is not finished, though. He held the loved ones that were left behind in His arms. He comforts them daily. His other children are given the strength to reach out to them and help them in any way they can. And I believe He will continue to help us in what is to come."**

Call the CondoCentre  
If you prefer warm to cold



**CondoCentre features just for you!!**

- **Wider price range** to fit your budget
- **New selection** of outstanding properties
- **Friendly, well-trained agents** to help you

22078 Lakeshore Blvd.  
Euclid, Ohio 44123  
1-216-261-1050  
euclidtravel@aol.com



**CondoCentre**  
a Division of EUCLID TRAVEL

# Escape from Communism

by ANTON ZAKELJ,  
translated and edited  
by JOHN ZAKELJ (2001)

(Continued from last week)

I said farewell to my mother, who gave me a backpack that she had made for me soon after the Germans arrived in April of 1941. At that time, people were saying that the Germans would sterilize all the women and take the men to Germany to work in underground munitions factories, and my mother had said: "I'm not worried about us women, but you men should never allow the Germans to force you to go with them. I will make three backpacks: one for each of the men in our house. Into each pack I will place one change of underwear, socks and clothes; I will add dried bread and fruit, sugar and other food, so everything will be ready if you need to flee. You will have enough for three days; after that you should be able to find some honest people who will help you."

I took the backpack from my mother, added my diary, and left with the partisans.

As we left our house and stepped onto the dark street, Ana Marija said, "Tone, now you are ours! Be careful and don't do anything stupid. Remember that you still have parents and sisters at home. You don't want anything to happen to them."

"I'll be sensible if you will," I said.

There were more partisans waiting for us in the street. We all went to Janez Homc's home, who was just having dinner when we arrived. He had said he would refuse to go with the partisans, but he changed his mind and said, "Greetings, comrades! Let me finish my dinner and I will come with you." And just as I had done, he came peacefully.

Next the partisans wanted to get Ludvik Jesenko, but they didn't know where he lived. I knew that he had just moved, but I gave them his old address. We went there and they told us that he had just moved.

In the meantime, someone from Homc's family had found him and warned him so he could escape. When we got to his new home, he wasn't there. So we saved one man!

Then the partisans took us to Čelešnik's on the outskirts of Ziri. On the way, we passed my family home and I could hear my father praying the rosary loudly, just as he did when the Germans led me away as a hostage five weeks ago. I thought to myself, my father prayed for me last time and I survived then.

I will survive this time, too.

There were a number of partisans at Čelešnik's. I had been afraid of this house and its master for some time. Years ago, I almost proved that Mr. Čelešnik was stealing from the cooperative. Now he'll be able to get even with me, I thought.

Strojko Poljanšek was the commander for the group of partisans at Čelešnik's. Soon after we arrived, he sent his "commandos" to a nearby store with orders. They returned and said that

my friend Anze Zajc (the store owner) had anti-Communist literature, which they brought back to Strojko. It was the Catholic Missions Calendar for 1944, which Anze had just received. Strojko looked it over and said: "Why are you bringing this to me? There is nothing here!" They told him that the calendar included an article about communism. He read it and said: "Throw it in the fire!" Then he ordered his "commandos" to go back to the store and get him a specific fountain pen. (That must mean he had been at that store himself earlier in the evening, since he seemed to know exactly what they had.)

But they returned without the pen. So he sent them back again. This time the store was locked. Anze was on the upper floor and he tied some bags of sugar, flour and other things up with a rope and lowered it all down to the commandos. They brought that back to Strojko, who then ordered them to bring Anze to him, saying: "We have to get him tonight! Dead or alive! No, don't do anything stupid. Bring him here alive."

His commandos came back after a half hour, but they were all very quiet. Strojko took them to a back room, where I couldn't hear them. A few minutes went

by, and Strojko came out, walking back and forth, saying, "How could something stupid like this have happened? Damn!"

(Later I found out what happened: When the partisans returned to Anze's store the fourth time, everything was locked and he wasn't there. So they went to Anze's backyard, where Anze had a bomb shelter (the only one in Ziri). The bomb shelter was underground, with heavy oak doors. Anze and his brothers Max and Mirko were in it. When the partisans asked Anze to come out, he put his ear next to the iron lock on the door. When he didn't open the door, one of the partisans fired at the lock with his rifle. This caused the oak wood and part of the lock to fly apart. One of the pieces cut through Anze's throat, killing him instantly. In the ensuing confusion, Mirko escaped, but Max was so dazed, he offered no resistance and was captured).

(To Be Continued)

## A LEGEND OF SAINT NICHOLAS

Bernice Krasovec

A LEGEND OF SAINT NICHOLAS is an entertaining story in verse about the Saint who was a Bishop in Myra, Turkey in the year 300 A.D.

This story is also educational and brings to life the spirit of giving and sharing. While numerous parallels are drawn between St. Nicholas and the famous Santa Claus legend, the author informs her readers that the Santa Claus story is the product of many different cultures. Still, this entertaining book will warm the hearts of both children and adults as they gather together to celebrate the holiday season.

### SEND TODAY!

Bernice Krasovec  
P.O. Box 1888  
Pueblo, CO 81002-1888

Quantity	Price of each	Total Price
<b>A LEGEND OF SAINT NICHOLAS</b>	<b>\$5.95</b>	
Sub Total		
SHIPPED UPON RECEIPT OF ORDER Postage and Handling		<b>\$1.75</b>
CO residents add sales tax		
I have enclosed my check or money order for \$ _____ Total		

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

## PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

## MADISON BI-RITE SUPERMARKET

12503 MADISON AVE.

LAKEWOOD, OHIO 44107

216 521 4619

### ATTENTION WEST SIDE RESIDENT:

WE HAVE A LARGE SELECTION OF A VARIETY OF EUROPEAN COUNTRY (SLOVENIA, SERBIA, CROATIA, ROMANIA, HUNGARY, BULGARIA, MACEDONIA, BOSNIA, HOLLAND, SWITZERLAND... ETC...) GROCERIES, LUNCH MEAT, 7 VARIETIES OF SARDINES, FETA CHEESE, TEA, COFFEE, GREEN COFFEE BEANS, MINERAL WATER (RADENSKA, BORSEL, ST. ANDREW), SOFT DRINKS, COOKIES, CANDY, CHOCOLATE, JUICE, NOODLES, BEER, AND LARGE SELECTION OF WINE AND MUCH, MUCH MORE...

-- WE SELL EUROPEAN TELEPHONE CARDS. --

MONDAY THRU SATURDAY 8 AM- 8PM  
SUNAY 9 AM TO 6 PM

## American Slovenian Catholic Union (KSKJ)

2439 Glenwood Ave., Joliet, IL 60435

### Heritage Flexible Premium Deferred Annuity



DEPOSIT	GUARANTEED YIELDS	
	FIRST 12 MONTHS BONUS	FIRST 24 MONTHS BONUS
* \$1,000 - \$24,999	6.00%	5.80%
\$25,000 - \$99,999	6.15%	5.90%
\$100,000 and Over	6.25%	6.00%

Current Renewal Yield 5.75%

\*4% credited on amounts under \$1,000

Yields subject to change without notice ♦ Surrender charges may apply for early withdrawal.

Call 1-800-843-5755 for more information.



Jam Session by the "Happy Timers," the "Ed Zalar Band," and "The Northern Ohio Button Box," plays a medley of tunes at the annual reunion of the West Park Slovenian Home on Sunday, Oct. 7<sup>th</sup>.

(Photo by TONY GRDINA)

*Growing Up Slovenian in Collinwood*

# 'Bootlegging'

by JOE GLINSEK

When I was about seven, I was playing with a kid named Frankie when his mom asked me to help with a short errand. We would need both of our wagons to pick up something for his dad. "Where are we goin'?" I asked. "Up to the end of Saranac fer some boxes." It wasn't far, and we chattered on about this and that, but when we were near and I saw where he was headed, I laughed. "This old grocery's been closed for a long time." - Frankie said, "Only the front part. And he rang the bell at the side door. They were expecting us, because a lady opened the door at once and pointed for us to go down the stairs.

me into the house where I'd hoped to get a few apricots in return for the errand. I could always find prunes and raisins in our pantry, but we very seldom had apricots - they were like candy to my palate.

When I told my mother where I'd been and asked her why they ate so much fruit, she was visibly annoyed. Her answer was vague, but her instructions were very clear: I was forbidden to visit this boy again. When I asked Grandpa why they bought so much fruit, he answered me in Slovenian, "They cook a lot." Because of the sweet smell that drifted up from their basement, I figured they were canning jam or preserves.

A couple of years later I learned the Slovenian euphemism for "bootlegging": "Oh yes, they cook." Later yet, I realized that this family whose father worked

for the railroad and lived in a modest house, was like everyone else in our ordinary neighborhood, with one exception. In their garage was a beautiful car, unlike any I'd ever seen. And it was rarely seen or driven except on lovely Sunday afternoons in summer or fall. My dad once showed me a nice bungalow on the next street and told me that he could have bought it in the early 1930s for much less than the price of that 1928 Jordan when new. Coincidentally, some years later, a much-used car of the same make and vintage would be the first automobile in my life, but I would only be a junior partner in its ownership.


As for the "cooking," I later heard that adding dried fruit to the "mash" would increase the alcohol content and "smooth" the flavor of the finished product. I confess to ignorance in this matter, since we didn't

bootleg whiskey at home. I didn't really object to being used as an innocent accomplice, though my mother obviously did. But I was peeved about the apricots - they could have spared a handful for the errand boy.

Many years later I was told that a family in the neighborhood that "cooked," also sold the stuff retail from a bar in the kitchen. Local railroaders stopped on their way home from work for a couple of "snorts" and then left with a brown bag "takeout." If this was really true, they made amends by sharing their profits; they were pillars of the church and large contributors. How did I know that? Our parish distributed annual financial reports that listed names and figures. Try that in today's "PC" world.

Our bootlegger was a farmer in overalls who made home deliveries in a rusty old truck which often carried seasonal farm products. These made good cover for his more profitable "crop." When I was very young, he came to our side door on a fairly regular schedule, and I saw the furtive exchange of a little wooden keg in a sack. Now I know what that dried-up little "pony" barrel once held. It sat on a shelf in the fruit cellar for all those years until the house was sold.

I must assume that these bootlegging "cookers" were selling during Prohibition, but many of them continued after the repeal. There must have been both a big profit for the maker and a substantial cost-saving for the consumer, because these incidents occurred *after* 1933.



**Sveti Miklavž  
Cookie Papers**

5 inch high color lithographed papers  
Wears a cranberry red cloak, with green/gold trim  
FDA-approved inks and paper used

- Cookie Kit (36 papers, "A" tinplate cutter, recipes/instructions.....\$10.50 PPE\*
- 36 papers only.....6.50 PPE
- 96 papers only.....11.50 PPE
- \* 1 wood Sv. Miklavž ornament 2.50 PPE or 3 ornaments..... 7.25 PPE

\* Ohio residents add 7% sales tax.  
\* Shipping fees already included.  
Other holiday designs also available.  
VISA, MC, AmEx, Check or M.O. accepted  
Santa Papers by Hunter, Inc.  
P.O. Box 26016  
Fairview Park, Ohio 44126  
Tel: 1-800-793-0788 Fax: 1-440-895-9517  
Wholesale prices available for stores, schools, churches, and nonprofit organizations.

**Paul J. Hribar  
Joyce Ann Hribar  
Attorneys at Law**

Omni Bldg., Suite 500  
27801 Euclid Avenue, near I-90  
Euclid, Ohio 44132  
-- 261-0200 - fax 261-7334 -

Probate, Estate Planning  
Real Estate, Trusts and  
General Civil Practice

**American Home on Internet**

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at [ah@buckeyweb.com](mailto:ah@buckeyweb.com)

**Golub Funeral Homes**

4703 Superior Ave. -  
Suburban facilities available  
-- 391-0357 -  
Karla Golub Sodnicar and Emil J. Golub  
"Service To Render A More Perfect Tribute"

**Independent and  
Catered Living**



**Hilltop  
Village**  
A RETIREMENT COMMUNITY

- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

*Call us today for a lunch and tour*

**25900 Euclid Avenue  
Euclid, Ohio 44132  
261-8383**

# In Tribute to Frank Lausche



Homily given by Bishop A. Edward Pevec in St. Vitus Church at 10:30 a.m. on Sunday, September 2.

On this beautiful morning we are drawn together from various places and we see we do live in a time of great change. As the sun beats down on this majestic church of St. Vitus, we are temporarily sheltered from its rays as we come before the Lord to thank him once again for all that was, for all that is, and we wonder what will be in the years ahead.

Those of us who have been around for a few generations treasure many memories from the past — days and years of a more vibrant and energetic life, names of teachers and priests who had shaped our lives, names of friends with whom we shared so much. St. Vitus parish, under the shepherding of such pastors as Msgr. Ponikvar and Msgr. Baznik, flourished as a force both in Cleveland and the community. Weekend Masses were many and the pews were full as families came to worship on Sundays. This was their parish; this was their home; this was the center of their life.

Ask anyone who lived back in the 40's and 50's and they will tell you of sorrowful Mother Novenas, of Rosary devotions, of Benediction of the Blessed Sacrament — of vibrant parish life that brought hope and peace to families who lived through some very difficult times. Those "good old days" were days of poverty, war, and want, but through them all, the Lord was with us.

But time brings change. Life gives way to death and so many who once were such memorable forces in our lives are no longer with us. So often we wish they were. We would like to have them see the results of their work. We would like for them to know that their little neighborhood groceries, meat markets, dry goods stores, shoe stores, bakeries, and hardware stores did so much more than they ever realized. Perhaps too few said too little by way of thanks in days gone by, but there remains

an unspoken sense of gratitude to those who provided a cohesiveness to this little Slovenian community.

There were great names that are still recognized today — Grdina, Gornik, Cimperman, Majer, Novak, Debevec, and the like. There are names which are still forceful to this day and very shortly we will honor once again the memory of Senator Frank J. Lausche by renaming Glass Avenue Lausche Avenue. It will seem strange but rather fitting to think of this address as 6019 Lausche Avenue and not 6019 Glass Avenue. More than address labels and printed stationery are at stake here.

As we look forward to the festivities of today and the dedication of St. Vitus Village next week, we learn a marvelous lesson from our Lord once again. For some strange reason or another, St. Luke likes to portray Jesus at meals. Jesus eats not only with tax collectors and sinners, but with friends like Martha and Mary, and he dines frequently with Pharisees. Today we hear of Jesus sharing a Sabbath meal with one of the leading Pharisees. The people there "were observing him carefully," St. Luke tells us.

Jesus speaks of some dining room etiquette. Instead of seeking places of honor, his listeners are advised to go to the lowest place to avoid the humiliation of being asked to move down, with the chance that the host will notice their humility and invite them to come to a higher position. Those who exalt themselves will be humbled and those who humble themselves shall be exalted.

It would be interesting indeed to find how our heroes of the past would react to all that happens today. I feel certain that the always-gracious Senator Lausche would be just a little uncomfortable at the honor bestowed on him. How often we have heard him speak of his humble beginnings here! How often we have heard him express his gratitude for what his mother had taught him! How often we have heard him say so little about himself but a great deal about those with whom and for whom he used his talents and energy! And he would probably dismiss these remarks of mine with just an embarrassed wave of his hand.

Humility is a sign of wisdom and greatness before God. It takes a wise person to know that the truly great are also the truly humble. In our first reading today Sirach tells us to conduct our affairs

with humility, and we will be loved more than a giver of gifts. The greater you are, the more you should humble yourself, and you will find favor with God.

Someone recently said that there are two types of people in this world: (1) those who come into a room and say, "Well here I am!" and (2) those who come into a room and say, "Ah, there you are!" Truly great people like Peter (the first of the Apostles), John (the beloved disciple), Mother Teresa (the servant of the poor), Bishop Anton Slomsek (the shepherd of the Slovenians), Bishop Baraga (the Snowshoe missionary to the Indians) always looked upon the least ones in their presence and said, "Ah, there you are!" and went on to serve them as sisters and brothers in the Lord.

The wise person does not exalt himself or herself.

Those who seek the first place at the head table have no idea how little they really are in the sight of God. Those who lack humility often fail to see the humor in their own pretensions.

Bill Moyers tells the story of how President Lyndon Johnson once asked him to offer grace at a White House luncheon. As Moyers began to pray, the president said, "Speak up, Bill. I can't hear a word you're saying." And Moyers gently responded, "I wasn't talking to you Mr. President."

We come together at this Mass, at this Eucharistic banquet, to remind ourselves that we want to begin being wise by practicing to be truly



Jane S. and Frank J. Lausche

humble, refusing to exalt ourselves because everything we have and everything we are have come from our God.

May we always be grateful to those who have left us

a marvelous heritage of faith, of community, of trust, of hope, and of love. May our God continue to bless this family of St. Vitus parish.

## INTERNATIONAL PROGRAM

1560 on Your A.M. Dial on WATJ

Your Host Mario Kavcic  
American and International Selections  
Saturdays at Noon . . .

1560 WATJ • Box 776 • Chardon, Ohio 44024



1-440-286-1560 ☎ 1-800-946-1560

☎ Fax: 1-440-286-2727

## Dr. Zenon A. Klos

E. 185<sup>th</sup> Area



531-7700

-- Emergencies --

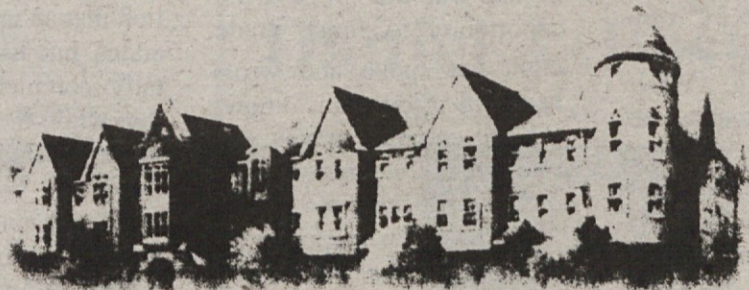
Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises — Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)



## St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.  
Cleveland, Ohio 44103

St. Vitus Village is now accepting applications for residency in their new senior citizens apartment. Persons 55 years and older who can live independently are eligible to become a resident of St. Vitus Village. For information on becoming a resident for yourself or family member, please call St. Vitus Rectory at (216) 361-1444 and ask for Rudy Sterk.

# 6 Land of Our Ancestors – Slovenia

(Continued)  
by STANE KUCHAR

One of the reasons I visited Slovenia this summer was to again, but this time in person, seek a fair and just resolution regarding stolen real property from my mother's family in Brnik to be rightfully returned in good living and working condition to its rightful owners.

Pepca (a nickname for Jozica much like Josie is for Josephine) Kuhar was my mother. If there ever was a person with a farmer's knowledge as well as the basics of plants, flowers, and trees, Pepca Kuhar was the person. Even on the small arable piece of land we had on East 61<sup>st</sup> Street in Cleveland, there was never a lack of produce: lettuce (multiple varieties), cucumbers, tomatoes, parsley, green peppers, and even onions and garlic as well as other herbs. This small piece of land, combined with front and back houses, also had a cherry tree as well as a small grafted peach tree. But Pepca's paradise on earth was the variety of roses, begonias, geraniums, and other flowers that added so much color to an urban landscape. If there was heaven on earth, it was a well planted and thriving garden for Pepca.

Brnik is a small town located in the Gorenjska region of Slovenia. More specifically, it is an extended village that has grown over in size and population since the end of World War II to become a small city. It now houses the national airport for the Republic of Slovenia.

Brnik is really two distinct towns: (Upper) and (Lower) Brnik. Brnik had, and to a smaller extent today, a more agricultural activity than its counterpart. But after World War II, and continuing into the 21<sup>st</sup> century, fewer people are engaged in farming. While nearly 70% of Slovenia was an agrarian society into the 1920s, less than 15% of the Slovenian population today is involved in farming. And this percentage is dropping. The majority of people today in Slovenia who farm perform this work either at the end of a normal work day or on weekends. This should be no surprise as the same trends have occurred in the USA.

Both Brniks are about 15 miles directly north of Ljubljana. The main administrative city for Brnik is Kranj, approximately six miles west of Brnik. The geographic area around Kranj, with a mix of small villages or cities such as

Senčur, Cerklje, and Voglje, is in the heartland of some of the most fertile and arable soil in all of Slovenia, especially in the Gorjenska Region. Its other uniqueness is that just north of this area you can see the mountain ranges of the Karavanke Mountains and then further northwest as you head toward the more Alpine region of Slovenia is the well-known Mt. Triglav.

Living in and around Brnik is a luxury as you are surrounded and constantly reminded of the beautiful majesty of God's creation in an ever-changing world. The constant sounds of the farmlands are intermingled with the noise and bustle of city life with people coming and going yet blending together with nature. The Slovenians in this area appreciate the bounty afforded to them as well as the great responsibility of being good stewards of the land. It is in this area where Pepca Kuhar's family lived for generations prior to the end of World War II when the last two members in the family, Franc Rebolj (Pepca's brother) and Pepca would be forced to leave and have their property stolen by the Slovenian government. During this portion of the trip I would meet with my cousin, Nada, to visit Pepca's homesite.

My last visit to Slovenia was in 1982. During this and the last visit I also met some of her friends. These were real Gorenjska women: not afraid to work, caring for their families, and involved in the social and cultural life despite limited resources. I was surprised to learn during the 1982 trip how involved Pepca was in church and secular choirs as well as being involved in a number of dramatic performances held each year. Here was this woman who did not have the opportunity to finish grade eight yet spoke and wrote beautiful Slovenian, knowing the complex syntax and sentence structures like a professional linguist.

I was again surprised on this trip. Three of Pepca's friends were alive and involved, although on a smaller scale, working in the fields. The houses we visited were really a humbling sight: the new fond independence for the Republic of Slovenia had apparently left behind elderly women, especially those who were single or widowed and had spent a lifetime in agriculture. The houses were appalling, where even the most cynical person had to realize that these women were living at or below a poverty level.

During our conversations

I also came to understand that the Slovenian government was very unresponsive to their most basic needs and had made recovering of stolen property for even elderly women a most difficult process. In short, the Slovenian government was not assisting the most needy of its own citizens in this most complex and time consuming endeavor.

We then headed to Pepca's family home. It nearly made me cry to see how decrepit and worn down the house had fallen. An elderly lady greeted us with the first inquiry being, "So you are the one who will now tell me to leave." Meaning that this stolen property, along with the farmland and additional property, would now have to revert back to our family. She must have been in her late 70s or early 80s and walked with a limp.

I reassured her that she would never be asked to leave or be thrown out of this house as had occurred with my mother. The rightful owners would not behave or operate like the former Slovenian Partisans and Communists.

As we reviewed the house structure I inquired why the house had come to such a sorry shape. "I am poor," she stated. "My husband died and I have been on my own for a number of years." I then noticed a hole in the roof of the house that was approximately two feet in diameter.

I inquired how and why she lived in this manner, as rain and snow must surely invade the house. Why, I asked, cannot the government help you? Her reply was direct and simple: "I am old and a woman. Who will pay attention to the needs of an old, powerless woman?"

She told me during the remainder of the conversation that an upstairs had been added but had not been totally completed. She noted that while there was running water upstairs it was but through a hose. The downstairs did not have adequate running water. When I inquired about how she handled basic toilet needs, given her condition, she noted that during the winter it was more challenging: the water would freeze and she had to resort to other more primitive means to meet the most basic of hygiene concerns.

Slovenia's elderly are and will continue to increase in numbers while the birth rate has been declining and diminishing over the past two generations. It is estimated that within the next 25 years, nearly 25% of the Slovenian population will be elderly.

And this is Slovenia's growing tragedy. Instead of devising a highly coordinated and executed social service network, where both religious and secular organizations could provide needed resources, such as a consistent hot meal at least once a day as well as basic housing repairs and medical prevention for the elderly, the Republic of Slovenia through its political system often remains involved in petty and personal disputes.

Instead of having high school and college students, who have their education provided and paid by the state, create and work in a systematic volunteer program during the summer months rather than having the two-to-three months off

"on vacation," this would be a wonderful opportunity to begin to address a host of social and human needs. (NOTE: 17-to-21 year-old school students in Slovenia are not generally employed, as in the USA, in summer jobs to pay for their education.)

Our own elected government officials should meet directly with some of these individuals instead of the government sponsored public relations trips to truly understand what is occurring in Slovenia. It is deplorable for any government to ignore the elderly and have them live in such a manner.

**Next: Visit to  
Luka's Homestead  
(To Be Continued)**

## Coming Events...

### Friday, Oct. 19

Dance West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 - 11:30 p.m., featuring Ed Zalar.

### Saturday, Oct. 20

Fantje na Vasi Concert, Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland beginning at 7 p.m., featuring patriotic American songs and Slovenian folk and classical music. Veseli Godci plays dance music. For reserved seating call 440-944-6997. General admission at the door -- \$10, children 13 and under admitted free.

### Saturday, Oct. 20

Waterloo Slovenian Home celebrates 75<sup>th</sup> anniversary. Dinner 5:30 p.m., by Julie Zalar. Dancing from 7:30 to 11:30 with Jeff PeconOrchestra. Ticket \$20. Call 732-9231.

### Wednesday, Oct. 24

Progressive Slovene Women's Circle #7 Fall Card Party, 1 p.m., Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland. Donation \$3.

### Friday, Oct. 26

Dance West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 - 11:30 p.m., featuring Wayne Tomsic.

### Saturday, Oct. 27

Slovenian Singing Society Zarja celebrates 85<sup>th</sup> anniversary with concert at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio. Dinner 5 to 6:30, program at 7 followed by dancing to Ray Polanz Orchestra. Tickets \$18, call Vicky (216) 531-5542, or Barbara (440) 257-2540, or Marilyn (440) 953-8167.

### Saturday, Oct. 27

Stajerski - Prekmurski Klub Dance, 6:30 p.m., Slovenian National Home, St. Clair, Cleveland. Stane Mejac Band. Family style serving.

### Sunday, Oct. 28

St. Vitus Alumni Honoree

Day. Noon Mass followed by reception in school auditorium.

### Sunday, Oct. 28

Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Newburgh sponsoring Annual Clambake or Steak Dinner catered by Maple Heights Catering. Serving 2 - 4 p.m. Reservations a must: (216) 341-6136; (440) 243-4062; or (216) 662-3339.

### Saturday, Nov. 3

Moonlight Bowling, Slovenian National Home, 3563 E. 80<sup>th</sup> St., Newburgh, 6:30 p.m. Cost \$25. per couple. Includes bowling and food. Reservations 216-341-6136 or 440-243-4062.

### Sunday, Nov. 4

Collinwood Slovenian Home Afternoon at the Races, Post time 3 p.m.

### Sunday, Nov. 4

Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Newburgh, is sponsoring Annual Polka Mass celebrated by Father Dominic Mondzewski at 1 p.m. in Hall accompanied by Wayne Tomsic Orchestra. Chicken dinner follows @ \$10.00. Reservations call (216) 341-6136, 440-243-4062 or (216) 662-3339.

### Sunday, Nov. 11

St. Vitus Altar Society Dinner.

### Sunday, Nov. 11

Fall Concert of the Slovenian Junior Chorus plus Ivan Karosec Ensemble of Cerknica, Slovenia, 3 p.m. at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid. Dance follows. Admission \$7 for adults, children 16 and under, admitted free. Tickets at Polka Hall of Fame, 291 E. 222 St., Euclid from members or at the door.

### Sat., Nov. 17

Jadran Singing Society dinner-concert-dance at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd.

## Death Notices

### IRENE HOCEVAR

Irene Hocevar (Salmick), 91, passed away on Wednesday, October 3, 2001 in Mantua, Ohio where she resided the past 10 years.

Irene was the wife of Joe (deceased); mother of Edward (Pat), Irene (the late Anthony) Laudani, Geraldine (Roger) Salvadore, and Patricia (Judge Ronald) Suster; grandmother of 14; and great-grandmother of 15; sister of Frances Prostor, Elizabeth Kapel, Genevieve Urac, Frank Salmick, Gus Salmick, Gerald Salmick (all deceased).

Irene was a member AMLA #8.

Services were held on Saturday, October 6 at St. Mary's Church (Holmes Ave.). Burial was at All Souls Cemetery in Chardon, Ohio.

Arrangements were handled by Zele Funeral Home.

### MARY A. ZNIDARSIC

Mary A. Znidarsic passed away Thursday, October 4, 2001 at the age of 76.

She is survived by her sister Donna (Robert) Skully. -- Her parents, Frank and Mary Znidarsic, and brother Frank Milan Znidarsic are all deceased.

Mary worked at White Motors for 37 years as an Executive Secretary.

Her memberships include KSKJ #169 (St. Joseph lodge), AMLA Kras #8, Holmes Avenue Pensioners, St. Mary's Seniors and Alumni, Beta Sigma Phi International, local chapters of Zeta Chi and XI Zeta Chi, and the Polka Hall of Fame.

Services were held at St. Mary's Church (Holmes Ave.) on Monday, October 8 with interment at All Souls Cemetery.

Arrangements handled by Zele Funeral Home.

### DARINKA ZAKRAJSEK

Darinka Zakrajsek (nee Menart), 81, passed away Oct. 8, 2001.

Beloved wife of Stanley; sister of Radoslav (Rudy) Menart (Sylvia, CA); aunt of Boris Menart, Ursula, Andree and Sabarina of CA, Sonja and Soran of Australia.

Mass of Christian burial was Friday, Oct. 12 at St. Patrick's Church, Rocky River Dr., at Puritas at 9:30 a.m. Interment Holy Cross Cemetery.

### JENNIE GUSTINCIC

Jennie Gustincic (nee Vicic), age 95. Wife of Jacob (deceased); mother of Lillian M. Braun, Irene M. Lanese, Jacob A. (deceased), and David J. (Myra) (of NC); grandmother of Michael Petricig, Donna Thiernau, James Petricig, Daniel Petricig, Peggy Grenga, Kenneth Petricig, Robert Lanese, Diane Lanese, Richard Lanese, James Lanese (deceased), Lisa Gustincic, and Amy Gustincic; grandmother of 10.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland, where services were held Saturday, Oct. 13 at 8:45 a.m., and St. Christine's Church at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Family requests donations in her memory to the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

### In Memory

Thanks to **Mary Okicki** of Cleveland, who renewed her subscription plus donated an extra \$10.00 in memory of her parents, **Frank and Mary Zupancic**.

### In Memory

Thanks to **Mr. and Mrs. Joe Zakelj** of Willoughby Hills, OH who donated \$25.00 to the American Home newspaper in memory of **Janez Kosir**.

### In Memory

Thanks to **Mr. and Mrs. Anthony Baznik** of Euclid, Ohio who renewed their subscription plus donated an extra \$15.00 in memory of the **Baznik family**.

### In Memory

Thanks to **Richard Mott** of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the American Home in memory of his wonderful wife, **Mary Ann**.

### In Memory

Thanks to **Anton Slak** of Euclid, OH who renewed his subscription plus added an extra \$20.00 in memory of his wife, **Stephanie**.

### CARST-NAGY

#### Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the Slovenian Community."

### In Memory

Thanks to **Lillian Sadowski** of Parma, OH who renewed her subscription plus added a \$20.00 donation in memory of her late parents, **Frank and Antonia Legan** of Maple Heights, OH.

### Enjoys nostalgia

Editor,

I have enjoyed so many of all the nostalgic stories in the American Home. It has helped me know the type of people of my paternal side that I never got to meet.

--**Bill Adler**  
(Gabrovsec - Tomsic)  
Cleveland, OH

### Newburgh

#### Pensioners Meet

The October meeting of the Newburgh Maple Heights Pensioners will be held at the Slovenian National Home, 3563 E. 80<sup>th</sup> St., Cleveland on Wednesday, Oct. 24.

The November meeting will be held at the Slovenian National Home, 3563 E. 80<sup>th</sup> St., Cleveland on Wednesday, Nov. 28.

The December dinner meeting will be on the 19<sup>th</sup>.

### Meeting

Slovenian Women's Union Branch #25 will meet on Sunday, Oct. 21 at 1:30 p.m. in St. Vitus Social Room. Everyone welcome.

--**Jan Krivacic**

### SNH Brunch

Friends of the Slovenian National Home, Inc., will have a Holiday Brunch on Sunday, Nov. 25 at the St. Clair Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland. Doors open at 11 a.m.

For further information please call (216) 361-5115.

### Meeting

AMLA Lodge No. 12 will hold its fall membership meeting on Sunday, Oct. 21, at 2 p.m. at the home of President Louis Silc, 30417 Oakdale Road (Off E. 305 St.) in Willowick, Ohio. Please note the date change to one week later.

--**Carole Czeck**,  
Secretary

### IVORY CITY

#### PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.

27359 Tungsten Rd.

Euclid, OH 44132

216-731-9780

### For Rent

E. 200 & Neff  
Clean and Quiet

All Appliances

No Pets

\$425 a month

440-951-3087

## August Pust Is Granted Presidential Appointment

August B. Pust, a Euclid resident who serves as Special Assistant for Multicultural Affairs for Governor Robert Taft, has been appointed by President George Bush as a member of the Commission for the Preservation of America's Heritage Abroad. Pust was one of seven persons to be named to a three-year term on the commission.

August Pust also served as an assistant to Governor George V. Voinovich during now Senator Voinovich's two four-year gubernatorial terms. Earlier, he was an

assistant to Voinovich when the latter was Mayor of Cleveland.

Pust has been active in the Greater Cleveland Slovenian American community for several decades. He and his wife Gloria have a daughter, Adrianna.

Our sincere congratulations to "Gus" on this very prestigious Presidential appointment. We hope to hear more about the commission and its specific responsibilities, as well as the role he will be playing on it.

**Rudolph M. Susel**

### Slovenians: A Class Fact

### In Memory of



**Albert**

### Ringenbach

5<sup>th</sup> Anniversary

passing of our beloved  
husband and father  
Died Oct. 20, 1996

We were together in life.  
Will be together in death.

Loving wife, Mildred  
and daughter Linda

### In Loving Memory

On Oct. 20, 1944

**The Safran Family**  
**The Sintic Family**  
**The Kastelic Family**

were victims of the  
East Ohio Gas holocaust.

Fondly Remembered by:  
**Emma Marczis**

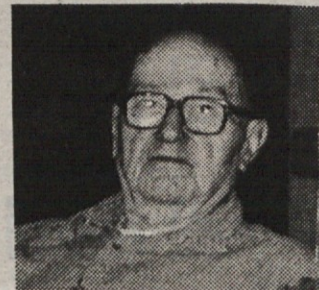
Oct. 18, 2001, Cleveland, Ohio

## In Loving Memory

Of Our Beloved Father, Brother, and Uncle

## Daniel J. Postotnik

on the Second Anniversary of Death



June 24, 1918 - October 20, 1999

*Rest in peace, dear loving father,  
Two long years have passed away.  
You are gone, but still living  
In the hearts of those who stay.*

*You're not forgotten, father dear,  
Nor ever shall you be.  
As long as life and memory last,  
We shall remember thee.*

Sadly missed by children Mollie K. and Daniel T.;  
Sister, Mary J. Pangonis, and families.

## Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

# Honorees

(Continued from page 1)  
Business College, Huntington Polytechnic Institute, and Kent State University.

While still in school, Gene worked for the family business, the "Grdina Bridal Shoppe" until 1960 when she took over ownership until 1979. She then worked at the Cleveland Muni-Court until retirement in 1985.

During WWII Gene served as president of the Cleveland Chapter of President's Staff of the American Women's Volunteer Services (AWVS).

She is Past President of the Cleveland Cultural Garden Federation and was singularly responsible, with the aid of Cleveland City Council and the Mayor, for the conversion of the Yugoslav Garden to what is now known as the Slovenian Cultural Garden.

Gene has held many offices in various church, community, and business organizations throughout the years. One of which she holds dear to her heart because of her own "special child," Lois Ann, was being Officer and Volunteer for the Shelter Workshop and Training Center for Handicapped Children.

Currently, Gene is President of the American Slovene Club, a Board member

of Cleveland Cultural Garden Association, Officer of Slovene Home for the Aged Auxiliary and member of Ward 13 Democratic Club, and other community groups.

Her list of "awards" are many, most recent being the Perry Home's "Perry Personality" and "AMLA Fraternalist of the Year."

Her family, now living in Cape Coral, Florida are: son, Dr. Victor Drobnic, daughters Gene Ann Robben, R.N., Lois Ann Drobnic, and son-in-law, Norman Robben. She is grandmother to five, namely: Dr. Christopher, Tori, Alyson, Jonathan Robben and Alexandra Drobnic.

Gene's surviving family includes brother James Jaksic, CPA, sister-in-law Florence Jaksic, and her dear friend and companion, Frank Farone.

Become more "acquainted" with these charismatic, deserving personalities. Meet them in person at the St. Vitus Alumni Annual Honoree Day on Sunday, October 28 at 12 noon and the reception that follows in the school auditorium where, for one day, it is transformed into a hall of beauty with a cuisine fit for royalty... prepared by our own gourmet cook, namely, Mrs. Julie Zalar.

For tickets and reservations please call Ray Gobec at 1-440-285-2359.

## W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

Slovenians are Special

A mother is not a person to lean on, but a person to make leaning unnecessary.  
--Dorothy Canfield Fisher

## Bits and Pieces

☑ When you were born, you were crying and everyone around you was smiling. Live your life so that when you die, you're the one who is smiling and everyone around you is crying.

## In Loving Memory

of the  
13<sup>th</sup> Anniversary



**Louis M. Krivacic**  
who died October 3, 1988

*Before our eyes he faded,  
growing weaker every day,  
doing all we could to save him,  
until God took him away.  
Never shall we cease to love him.  
Never shall his memory fade.  
Sweetest love forever lingers  
around his sweet and  
peaceful grave.*

Devoted wife -- Janet  
Loving father of  
Louis, wife Jeannette  
Beloved grandfather of  
Louis, David and Katherine

## LAVRISHA

**Construction & Repair**  
*BUILDING IMPROVEMENT SERVICES*  
6507 St. Clair Ave. - Cleveland, OH 44103  
216 / 391-0035

Drive in - or Walk In

## BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200<sup>th</sup> St. DMH Corp.  
Euclid, Ohio 44119 531-8844  
Imported and Domestic Beer and Wine  
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks  
Imported Slovenian Wines  
Radenska Mineral Water -  
⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐  
Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.  
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.  
Owner - David Heuer

# WILLOUGHBY HILLS RESIDENTS

## VOTE TO PROTECT OUR 1 ACRE RESIDENTIAL ZONING

As residents of Willoughby Hills we urge our friends and neighbors to vote for the following people for City Council:

**MIKE GERMANO**

vs. Bob Kowalsky  
Mark Carpenter

**BILLIE KAMIS**

vs. Peter Pike

**KEN LORENZ**

vs. George Kraincic  
Faye Sivazlian

and  **NANCY FELLOWS**

vs. Ted Dellas

We need to bring back  
**professionalism, respect and cooperation** to our city.

**ENDORSED BY: Dr. Eddie & Milena Gobec,  
Rudy & Victoria Kolaric, Charles & Mary Loncar,  
Peter & Sue Osenar, Milan Ribic, John & Toni Srsen,  
Victor & Patricia Voinovich, John & Ann Zakelj,  
and The News-Herald**





## – Vesti iz Slovenije –

**Janez Drnovšek vztraja pri že doseženem dogovoru o hrvaško-slovenski meji – Pismo Ivici Račanu**

Slovenski premier Janez Drnovšek je z negodovanjem reagiral na govornice na Hrvaškem, da hrvaški parlament ni pripravljen potrditi sporazuma o meji med Hrvaško in Slovenijo, ki sta ga dosegla Drnovšek in hrvaški premier Ivica Račan. Drnovšek je naslovil pismo Račanu in povedal, da predstavljajo zamisli v hrvaški javnosti glede drugačnih rešitev ureditve meje odmik od že doseženega skupnega dogovora. Na Hrvaškem menijo, tega mnenja je baje sedaj tudi Račan, da pride v poštev le mednarodna arbitražna, kar pa Drnovšek odklanja. V pismu daje Račanu vedeti, da je zaradi reakcij v Hrvaški ogrožen dosežek, ki bi lahko bil zgled mednarodni skupnosti in državam v regiji, predvsem pa dokaz politične in zgodovinske odgovornosti obeh vlad pri urejanju tega vprašanja. Tudi v Sloveniji so sicer nekateri hladni do doseženega sporazuma, kaže pa, da bi ga bil slovenski parlament pripravljeno ratificirati. Nameravajo pa čakati na razplet dogodkov v Hrvaški.

**Predsednik parlamenta Borut Pahor, sicer iz vrst Združene liste, vabi na pogovor o vojnih grobiščih**

V torek je predsednik parlamenta Borut Pahor naslovil pismo na predsednika vladne komisije za evidentiranje in označitev prikritih grobišč Petra Kovačiča-Peršina in druge člane komisije. V pismu jih je povabil na srečanje v državni zbor, ki bo jutri, v petek, na srečanju pa se bodo pogovorili o vojnih grobiščih. Pahor je pisal med drugim: "Slovenska javnost v zadnjem času z žalostjo spremlja odkrivanje novih gro-

bišč, obsodbe vrednih povojnih pobojev in hkrati upravičeno pričakuje, da bodo glede tega pristojne državne institucije ukrepale v skladu z njihovimi pristojnostmi, med njimi tudi državni zbor." Nadaljeval je: "V parlamentarni proceduri je predlog zakona o vojnih grobiščih. Tudi to je primeren povod za izmenjavo mnenj in predlogov o teh vprašanjih."

**Grad Goričane vrnjen Cerkvi**

Pretekli teden je ministrstvo za kulturo (vodi jo Andreja Rihtar iz vrst ZL) ugodilo denacionalizacijskemu zahtevku in grad Goričane z zemljiščem vred vrnilo ljubljanski nadškofiji. Goričane, sicer baročni dvorec iz 17. stoletja, ki je bil baročna rezidenca ljubljanskih škofov, naj bi nadškofija dobila vrnjene že leta 1995, vendar je takrat odpadlo vračilo v naravi. Zdaj ovir ni več, ker je Slovenski etnografski muzej ukinil enoto Muzej grad Goričane in se izselil iz njega.

**Stranka SLS ima novega tajnika**

Dosedanji glavni tajnik SLS Janez Vertačnik je iz osebnih razlogov prekinil sodelovanje s predsednikom Francem Butom, zamenjal ga bo Milan Turk, predsednik občinskega odbora SLS Šempeter-Vrtjoba. Sodelovanje Buta in Vertačnika ni bilo slabo, lahko pa bi bilo boljše, je menil odstopljeni. Zamenjavo naj bi izpeljali konec tedna.

**Finančne ustanove niso vpletene**

Urad RS za preprečevanje pranja denarja je preučeval morebitno vpletenost slovenskih finančnih organizacij v transakcije, povezane s teroristično dejavnostjo, in ugotovil, da o čem takšnem ni doslej nobenih dokazov.

## Iz Clevelanda in okolice

**Fantje na vasi—**

To soboto zvečer ima moški zbor Fantje na vasi koncert v SND na St. Clairju. Pričetek ob 7h. Vstopnice bodo na voljo pri vhodu. Pridite!

**Martinovanje—**

Štajersko - prekmurski klub ima martinovanje v soboto, 27. okt., v SND na St. Clairju. Pričetek bo ob 6.30 zv. Za več informacij in vstopnice, kličite Tonic (440-256-6716) ali Mimi (216-486-1851).

**Koline lepo uspele—**

Preteklo nedeljo je slabemu vremenu navkljub prišlo na Slovensko pristavo na "koline" več kot 500 ljudi. Za obisk se lepo zahvaljuje Upokojski klub pri SP.

## Novi grobovi

**Walter Lampe**

V Slovenskem domu za ostarele, kjer je bil pred leti nekaj let član direktorija, je umrl 89 let stari Walter Lampe, mož Mary, roj. Lokar, oče Lorette Bassett in Mary Jean Frate, 6-krat stari oče, brat Charlesa, Alme Lokar in Richarda (vsi že pok.), veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriških letalskih silah. Pogreb je bil 15. oktobra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Slovene Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

**Jennie Gustinčič**

Dne 10. oktobra je v Slovenskem domu za ostarele umrla 95 let stara Jennie Gustinčič, rojena Vičič v Podbrežah, fara Hrušica, na Primorskem, v ZDA prišla 1. 1930, vdova po Jacobu, mati Lillian M. Braun, Irene M. Lanese, Davida in že pok. Jacoba, 12-krat stara mati, 10-krat prastara mati, več kot 30 let tajnica dr. št. 219 KSKJ, (dalje na str. 16)

**August B. Pust—**

Včeraj nas je obvestil prijatelj August B. Pust, sicer uslužben v pisarni guvernerja Tafta, da ga je bil predsednik George Bush imenoval za člana komisije, ki skrbi na nacionalni ravni za ohranitev dediščine ameriških etničnih skupin. Bil je eden od sedmih imenovanih in to za triletno dobo. Iskrene čestitke!

**Radiothon—**

Tudi letos se bo vršila na clevelandski univerzitetni postaji WCSB nabirka študentov - Radiothon - za izboljšavo radijskih naprav. Med slovensko oddajo "Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije" v sredo in nedeljo, 31. okt. oz. 4. novembra, bo Radijska družina sprejemala telefonske klice z vašimi ponudbami prispevkov. Posebna tel. številka za nabirko je 216-687-6900, ček s svojim prispevkom naslovite: WCSB/Radiothon in ga pošljite na: WCSB/Radiothon, Room 956, Rhodes Tower CSU, Cleveland, OH 44115. Za vsak vaš dar se vam že vnaprej zahvaljuje Radijska družina Cleveland.

**Balincarski klub SP—**

Balincarski klub Slovenske pristave ima to nedeljo, 21. okt., ob 3h pop., na SP občni zbor. Vsi člani vabljeni na udeležbo.

**Sestanek—**

Podr. št. 25 SZZ ima sestanek to nedeljo pop. ob 1.30 v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Članice lepo vabljeni na udeležbo.

**Belokranjci vabijo—**

Belokranjski klub vabi v soboto, 10. novembra, na svoje vsakoletno veselo martinovanje, ki bo v SND na St. Clairju z začetkom zvečer ob 6.30. Izvrstna večerja bo deljena v "družinskem stilu", za ples bo igral Stan Mejačev orkester. Za vstopnice in več informacij, kličite ali Angelo Hutar na 216-481-3308 ali pa Franka Rupnika na 216-289-0843).



**SLOVENSKA FILHARMONIJA RESTAVRIRANA – V letošnji sezoni 2001/2002 obhaja Slovenska filharmonija tristoletnico ustanovitve svoje prve predhodnice Academiae Philharmonicorum Labacensium 1701. V jubilejni sezoni bo zlasti dragocena donatorska akcija, s katero naj bi zbrali sredstva za nakup novih instrumentov. Donatorji bodo za svoje prispevke prejeli posebna simbolična darila v obliki violinskega ključa in portretov častnih članov.**

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692  
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Kosir

## NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:  
\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)  
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)  
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:  
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency  
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency  
Slovenia: \$160 per year (air)

Ave., AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 41

October 18, 2001

## Prižigajmo luč, dovolj je teme!

Kdor si je pred stopetdesetimi leti upal reči, da z Mohorjevo "vzhaja ena luč", je imel zagotovilo v njenem srčnem odnosu do slovenske narodove kulture, nad prihodnostjo pa pregled iz notranje moči, orošene z milostjo nebes. "Če je v tisočletni zgodovini slovenskega naroda kakšen datum, ki je vreden, da ga zapišemo z zlatimi številkami," je v Celovcu dejal pisatelj Alojz Rebula, "je to tisti 27. julija 1851, ko je v Celovcu osem koroških domoljubov s posebnim razglasom napovedalo ustanovitev Mohorjeve družbe." Duša tega dogajanja od Vuzenice in Celja do Celovca in Št. Andraža je bil škof Slomšek.

Na jubilejnih prireditvah v Celju in Celovcu so se vrstile ocene Mohorjeve in njenih "mohorjev": Z njimi smo postali "domačini v hiši evropske kulture", postale so trn v peti vsem totalitarnim režimom - nacionalnemu socializmu, fašizmu in komunizmu, saj so vztrajno in uspešno prebujale slovensko in krščansko narodno zavest, krščanski humanizem in svobodo duha, že v samem razglasu ustanovitve Mohorjeve družbe so zapisane besede v duhu Prešernove Zdravljice - "prijatelji človeškega rodu" -; od Benečije do Porabja so preplavile Slovenijo, njene sinove in hčere so spremljale tudi v izseljenstvu, v rudnike Westfalije in železarne Kolorada, med prvo svetovno vojno pa v strelske jarke ruske in italijanske fronte; v Prekmurju ustvarjale duhovno ozračje, v katerem se je kalila ideja o priključitvi matičnemu narodu; ustvarjale so žarišča smisla slovenskemu narodu in slovenskemu človeku, z njimi je Mohorjeva družba bila prava ljudska univerza, v kateri se je kovala identiteta slovenskega vernega človeka doma, v zamejstvu in med izseljenci, našemu človeku je dajala spričevalo izobrazbe ter pečat kulturne enakovrednosti v družini evropskih narodov; bile so znamenje naše sveže življenjske moči ter moči našega duha, zato so jih naši predniki hranili kot domačo svetinjo in jih izročali iz roda v rod kot dragoceno dediščino.

Ali niso vsa stremjenja mohorjev ohranjala ideje dokončne neodvisnosti slovenskega naroda ob oblikovanju lastne države? Slovenskemu narodu so zarisovale pravi obraz. V času, v katerem je živel Slomšek, se je porajalo novo obdobje slovenskega jezika in narodove pismenosti. Pregledna zgodovinska priložnost mu je pomenila izziv, na katerega se je s krogom prijateljev in privržencev premočrtno odzval.

Velikansko duhovno energijo je v slovensko narodovo tkivo doma in po svetu sprostito okrog 50 mili-

## Poročilo Triglavskega društva v Milwaukeeju

WAUKEGAN, Ill. - Vse preveč pretresljivih stvari se je zadnje čase zgodilo po svetu, kar nas je tudi Triglavane prizadelo ter nam ustavilo korak.

Tam v našem Parku smo zaključili poletje s piknikom v avgustu in običajno Vinsko trgovijo v oktobru. Vreme nas je, kot pač vse letošnje poletje, strašilo, pa naši prijatelji kljub temu radi pridejo, ker vedo, da imajo v slučaju dežja zatočišče v dvorani.

Koncem avgusta smo se tudi zbrali za privatno slavlje ob priliki poroke Jasona Strmška, ki sicer živi v Utahju, pa je pripeljal svojo izvoljenko Carmen pokazat tudi Triglavanom. Bilo je prijetno srečanje, saj za tako priliko pridejo vsi člani, posebno vsi mladi.

Trgatev je kot vedno zelo obiskan piknik, to z ječo in policaji vred. Ljudi privabi domača hrana, saj je to zadnji piknik v letu. Obisk letos je bil več kot zadovoljiv. Policaji so bili izredno zaposleni s tatovi, ki so na debelo kradli grozdje s trt, ki so krasile dom. Ker so cene povsod višje, je bila tudi odkupnina iz ječe dražja, kar se je poznalo pri blagajni.

Zaradi nesreče v New Yorku je društvo namenilo velik del dobička od tega piknika Rdečemu križu za pomoč prizadetim.

Med počitnicami je bilo ob jezeru veliko življenja - posebno mladina je uživala ne samo v vodi temveč tudi z igranjem taroka. Da bi jih le videli! Prinesli so k obali mize in so igrali kar v več skupinah. "Ta veliki" skupaj in "ta mali" skupaj!

In sedaj je jesen. Dreveje je čudovito, vendar ne bo tako čudovito, ko bo treba listje pograbit, saj letos ga bo na tone.

jonov mohorjev (od tega samo celjska Mohorjeva 37 milijonov), ki jih je v poldrugem stoletju (pri celjski Mohorjevi) omogočilo 1200 avtorjev, med njimi najmočnejše klasiki, neoporečni strategji slovenskega duha, kulture in vere. Tako se je uveljavljala prava pravcata ljudska univerza, v kateri se je celostno oblikoval slovenski človek doma in v svetu. Po njih se je slovenska lipa - simbol naroda - razkošno razcvetela, imela je namreč žive, zdrave in močne korenine, z začetki že pred časom Brižinskih in drugih spomenikov slovenske "rokopisne dobe".

(dalje na str. 12)

Mize in vse okrog poslopij je že pospravljeno. Ko opravimo ta mesec še občni zbor, se bo življenje na Parku za letos zaključilo. Seveda balnariji bodo še vedno izrabili vsako sončno popoldne in vrgli krogle, predno jih zasačita zima in mraz.

V oktobru imamo tudi celo vrsto članov, ki praznujejo svoj rojstni dan. Eni so že odšli v večnost, med nami pa je naša slavljenska, 90-letna Dari Strmšek, zavedna Trnovčanka.

Dari je rojena športnica. V mladosti je bila pri Orlih, pozneje pa se je udeleževala pri Dekliških krožkih. Leta 1936 je bila s svojo kolegico in g. Dobovškom, ki je bil takrat pri Prosvetni zvezi odgovoren za telesno vzgojo na posebnem tečaju v Berlinu, in to ravno ob času velike Olimpijade tistega leta. Na tem tečaju si je pridobila veliko znanja, ki ji je, ko je hodila po Sloveniji na revizije omenjenih Dekliških krožkov, zelo pomagalo.

Begunstvo je preživela po lagerjih v Italiji in Nemčiji, odkoder je prišla v Milwaukee s svojim možem Tonijem in sinčkom Karlom. Žilica ji ni dala miru in je brž spravila skupaj plesno skupino s staronaseljenci in z njimi nastopila na več prireditvah. Šivala je sama narodne noše za plesalce in kot slovenska plesna skupina so bili zelo priznani.

Ko se je ustanovilo društvo Triglav, je takoj pristopila in se z vso silo vrgla na delo med mladino. Nobena proslava ni minila brez njene telovadnega nastopa. Še danes, ko so dekleta že mamice, se še vedno spominjajo in znajo razne plesne, kot jim jih je naučila Dari.



DARI STRMŠEK

In kdo ne pozna njene "trajlerja" in njenih lepih rožic! Ne da se prešteti, koliko lepih ur in večerov smo preživeli pri trajlerju od vsega začetka, ko je bil njen mož Toni še živ, pa sedaj, ko je že več let sama. Peli smo, igrali tarok, pili kavico in premlevali politiko in stare spomine. Sto in sto skodelic kave je skuhala za svoje goste!

Pri 90 letih je še zmeraj čila in zdrava. Še vedno rada plava in vesla po jezeru, kar je njeno največje veselje. Rada igra tarok in je naučila tudi naše najmlajše to igro.

Ob njeni 90-letnici ji vsi Triglavani želimo vse dobro, zdravja in še mnogo prijetnih let. Bog Te živi, Dari!

Za Triglav,  
MK

Ob 75-letnici Slovenske ženske zveze

## Ohranjanje vezi s Slovenijo

Bogenšperk - "To, za kar si prizadevam že dalje časa, ker se mi zdi usodno pomembno ne le za ženske kot posameznice, temveč za napredek slehernega okolja in vse družbe je, odpirati različne možnosti za enakopravno uveljavljanje obeh spolov, torej tudi žensk."

Takole se je v zgodnjih tridesetih letih minulega stoletja v Ameriki na svoj način potegovala za glas in pravice žensk, v Sloveniji rojena Marie Prislant, ustanoviteljica in dolgoletna predsednica Slovenske ženske zveze v Ameriki (Slovenian Women's Union of America, SWU).

V združenju ameriških Slovenk, organiziranih v omenjeni ženski zvezi, so v dolgih desetletjih poleg založniške dejavnosti in

(dalje na str. 11)

## Viktor Antolin, Misli in Ideje

SEATTLE, Wash. – Dogodki nas prehitajo, poročila o načrtovanih srečanjih se morajo umakniti pretresljivim sporočilom o katastrofalnih pretresih v svetu. Življenje vendarle teče.

Prekmurski rojaki so se hoteli oddolžiti spomenu Viktorja Antolina, Slovenca v svetu, ki je zadnja desetletja svojega življenja prebil v Združenih državah – umrl je leta 1984 v Emmitsburghu, na meji med Marylandom in Pennsylvanijo. Tam je tudi pokopan.

*Ameriška domovina* je vedela zanj. Ko je urednik prof. Vinko Lipovec odhajal v pokoj, se je AD pogajala z njim, da bi prevzel uredništvo lista. Od časa do časa je *Ameriška domovina* poročala o njegovih nastopih na kanadskih dnevih, vendar je malokdo prav vedel, kaj naj bi z njim.

## Ohranjanje vezi

(nadaljevanje s str. 10)

časopisa *Zarja*, ki je bil prvotno mesečnik, zdaj pa še vedno v visoki nakladi izhaja dvomesečno, razvili raznovrstne pestre dejavnosti: socialne, izobraževalne, kulturne in druge programe.

Vrhunec njihove letošnje aktivnosti je bilo praznovanje 75-letnice in za ta dogodek so si izbrali staro domovino oziroma rojstni kraj njihovih prednikov. Minule dni so tako prekrizarili Slovenijo, pred koncem gostovanja pa slovesno proslavile svoj visoki jubilej.

Organizacijo SWU danes vodi Kathleen Dorchak; tako kot večina ostalih udeležencev, je rojena v Ameriki.

Na slovesnem in delovnem srečanju, ki sta se ga med drugimi udeležila Magdalena Tovornik z urada za zamejce in Slovence po svetu, in podpredsednik Slovenske izseljenske matice dr. Matjaž Klemenčič, so med drugim poudarili, da so seveda preživeli prelepo obdobje v Sloveniji in da bo zagotovo ta organizacija vključevala še naslednje rodove, torej tudi mlajše potomke slovenskih izseljencev, ohranjala slovensko identiteto v Ameriki in vezi s Slovenijo. **Dragica Bošnjak**  
Delo fax, 8. okt. 2001

Viktor Antolin je bil pomembna osebnost, ki je zaradi povojnih pretresov obtičal, ne da bi mogel prav uresničiti svoje načrte in uveljaviti svoje talente. Malo ljudi je bilo v povojni emigraciji, da bi se lahko kosali z njegovo bistrino in njegovim znanjem.

Že kot študent je kot poročevalec za *Slovenca* presenečal s svojimi prodornimi analizami idejnih spopadov v predvojni dobi, takoj po vojni je v Rimu s spodbudo Franceta Dolinarja in Rude Jurčeca bil glavni iniciator revije *Nova doba*, za katero je pisal, urejal, spodbujal; s tem delom je nadaljeval, ko je leta 1948 odšel v Madrid.

Takrat smo – bil sem osebno udeležen, zato govorim v prvi osebi – iskali 'prostor na soncu', možnosti nadaljnega študija kjerkoli na svetu. KSKJ je obljubila podporo štirim študentom – Viktor je bil med izbranimi – za študij v Ameriki, a je ostalo samo pri obljubi.

V Rimu ni bilo mogoče ostati, Madrid je bil vabljiv in 'mogoč'. Tam je Viktor končal univerzo in dosegel doktorat, a na zaposlitev tam ni bilo možnosti. Zato je leta 1956 odšel v Kanado, nekaj let kasneje od tam v Združene države. Za rastočo družino – z ženo Ivanko sta imela trinajst otrok – je bila skrb za nje na prvem mestu.

Viktor je bil skrben zasledovalec slovenskih ustvarjanj doma in po svetu. Že kot srednješolec. V Ameriki je zaradi omejenih okolnosti le malokdaj prišel do veljave. To je pač cena, ki jo plačujemo v emigraciji. Nekaterim se odpirajo nove poti, marsikomu se zapirajo.

*Družina* poroča o srečanju v Odrancih, Viktorjevem rojstnem kraju, kjer so se ga spomnili njegov sošolec mariborski škof Smej, njegov prijatelj Jože Bernik in sodelavec Peter Klopčič. Janez Arnež je za to slovesnost pripravil knjižico z naslovom MISLI IN IDEJE, v kateri je zbral Viktorjeve eseje in študije, objavljene v težko dosegljivih publikacijah.

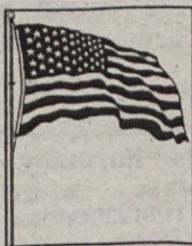
Jedro teh dokumentov so objave v *Slovencu* že med vojno, nato pa pisanja v reviji *Nova doba*, ki jo je s sodelavci leta 1946 ustvaril v Rimu in z njo nadaljeval v Španiji. Kasnejši prispevki so predvsem njegovi govori v Kanadi in v Združenih državah.

Zgodovinarji slovenske preteklosti bodo morali seči po teh študijah in priznati, da njegovih prodornih pogledov ni mogoče potisniti ob stran. V njih je najti predvsem resno tehtanje idejnih gibanj predvojne in medvojne dobe, brez napadanja, brez stereotipnih obtožb, z mirnim ocenjevanjem, podprtim z dokaznim gradivom, ki ga seveda danes v emigraciji ni mogoče doseči, in ki ga marsikdo v današnji Sloveniji zlahka prezre. Ta knjiga jih bo opozorila na Viktorjeva gledanja in bo postavila na laž trditve, da je bilo iseljenstvo odmaknjeno od Slovenije v taki meri, da ni moglo razumeti idejnih tokov predvojnih in povojnih let.

Posebna zahvala gre Janezu Arnežu, da je iz gradiva, ki ga hrani v svojih arhivih (*Studia Slovenica*), danes nameščenih v Škofovih zavodih v Šentvidu, izbral te bogate Viktorjeve prispevke – da ne gredo v pozabo. Objavljeni dokumenti dokazujejo, da ljudje v emigraciji – Viktor med njimi – niso sanjali o nostalgicnem vračanju v predvojno dobo, ampak so prodorno iskali novih poti, z evropsko in svetovno razgledanostjo, ne da bi sprejemali komunistično utesnjenost in se sprijaznili z materialističnimi in pragmatičnimi načeli.

Upam, da bo knjiga dosegljiva tudi v Ameriki. Izšla je v zbirki Special Series pri Studia Slovenica. (Ameriški naslov: 13209 Hathaway Drive, Silver Spring, MD 20906). V Sloveniji stane 2500 tolarjev.

Jože Velikonja



## Dr. Ivan Štuhec odgovarja na pripombe generalnega konzula RS v Clevelandu Toneta Gogala

Dr. Ivan Štuhec  
Kosovelova 1.a  
2001 Maribor

Chicago, 14.10.2001

Spoštovani gospod Generalni konzul RS v Clevelandu, Tone Gogala.

Vesel sem Vašega odgovora na moj komentar "St. Clair Avenue", ki ga je objavila *Ameriška domovina*, 4. oktobra 2001 in verjetno tudi *Družina*, ki je zaradi težav s pošto v ZDA, ne dobivam redno.

V Vašem odgovoru pojasnjujete zadeve, ki so verjetno zanimive tudi za ljudi v Clevelandu, ker so tako izvedeli, kakšna je usoda slovenskega dela parka. Vsa Vaša pojasnjevanja pa v ničemer ne demantirajo tistega, kar sem v komentarju omenjal. Seveda mi je žal, če tisti večer v Narodnem domu nihče razen gospodične Mary Ann Vogel in mora še koga v njeni bližini, ni vedel, da Vas kdo zastopa. Kajti javno to ni bilo povedano in tudi ne v Vašem imenu preneseni pozdravi ali karkoli podobnega. Jaz sem se zanimal, če je kdo bil iz Konzulata in nihče mi ni vedel povedati, da je bil ali je koga videl. Moj krog vprašanih je seveda ravno tako omejen v informaciji, kot je bil morda krog, ki je vedel, da je nekdo v Vašem imenu tam. Dejstvo pa je, da javno o tem ni bila izrečena nobena beseda in to žal šteje.

Kar pa zadeva park. Neglede na Vaš trud, v katerega ne dvomim, in ne glede na sredstva, ki so bila odobrena dve proračunski leti nazaj, je pač park zanemarljiv. Zanemarljive so poti in cvetlične grede. V neposredni bližini je poljski park, kjer so prav tako uničili spomenike in še tudi niso vsi ponovno postavljeni, a cvetlične grede so negovane, za razliko od slovenskega. In to sem seveda opazil kot turist, kot obiskovalec. To opazi vsak, ki gre tam mimo. Za to tudi nisem dolžan iskati nobenih pojasnil. In če je moje opažanje naletelo na Vaš odziv, potem smem samo upati, da ni bilo zaman in da bodo tisti, ki so za stvar odgovorni, poskrbeli za bolj urejeno podobo parka, ki nas tam kot državo pač predstavlja. Sicer pa bi bilo bolje, da bi začasno umaknili slovenske državne simbole.

Na koncu bi se Vam rad zahvalil za vabilo, da Vas obiščem na konzulatu. Z veseljem, če bo prilika. Samo ne za to, da bi spreminjal svoja opažanja ali opažanja ljudi, ki marsikaj drugače doživljajo, kot vidijo uradni predstavniki. Sicer pa se bova morda srečala v Lemontu, kjer so mi o Vas povedali lepe stvari.

S spoštovanjem, v upanju, da bo to razčiščevanje koristno za Kres in slovenski del parka v Clevelandu.

Dr. Ivan Štuhec

## Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrnjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

### Nov naslov

Ime \_\_\_\_\_

Naslov \_\_\_\_\_

Mesto, Država, Zip \_\_\_\_\_

### Star naslov

Star naslov \_\_\_\_\_

Mesto, država, zip \_\_\_\_\_

## – BO ŽE NEKAKO –

Ivo Žajdela, Ljubljana

Že celo desetletje poslušamo v slovenskem političnem prostoru floskule kot so "Obrnimo se v prihodnost", "Zazrtost v preteklost nam škoduje", "Prepustimo preteklost zgodovinarjem". Gre za znana gesla postkomunistov, s katerimi ti niso toliko obvladovali povprečnega prebivalca Slovenije, ampak predvsem politični in inštitucionalizirani sloj. Najprej je treba povedati, da so imeli uporabniki teh gesel razmeroma lahko delo. Stopnja indoktrinacije, predvsem ideološke in politične, je pri Slovencih tako močna, da je bil namen, ki so ga hoteli doseči s temi gesli, zagotovljen. Večina ljudi v politiki, znanosti, predvsem družboslovni, v šolstvu, v kulturi se obnaša oportunistično in v posledici lojalno in se ne spušča v globino nekaterih vprašanj, ali pa tega niti noče početi.

Govorjenje o "usmerjenosti v prihodnost" bi bilo tipično prazno govorjenje, če ne bi bilo tendenciozno, če ne bi bilo v funkciji doseganja določenih učinkov. V tem primeru sugeriranja občutka zgubljanja časa in manjvrednosti, če se bo kdo ukvarjal s polpreteklostjo ali o njej samo govoril. Ob takšnem govorjenju se moramo vprašati: kdo pa ni usmerjen v prihodnost?

Šele ko postavimo to protivprašanje, vidimo, kje je kleč. Če hočemo živeti v čim bolj urejeni prihodnosti, moramo imeti pošten in urejen odnos do naše preteklosti. Ta preteklost mora biti čim bolj raziskana in raziskovati se mora, tako kot vsa druga vprašanja, na primer arheologija in vse druge vede, nenehno in predvsem neobremenjeno.

Zato lahko velja le nasprotno, tisti, ki toliko

govorijo o tem, da moramo prepustiti preteklost zgodovinarjem, vsi drugi pa moramo biti usmerjeni v prihodnost, želijo prav to, kar očitajo svojim nasprotnikom, torej tistim, ki naj bi se po njihovem preveč ukvarjali s preteklostjo. To počnejo zato, ker jih preteklost oz. vse to, s čimer so povezani s sporno in nerazčiščeno preteklostjo, preganja in posledično ogroža. Ti ljudje živijo v podaljšani preteklosti. Njihova današnja ideologija in njihovi privilegiji temeljijo na spornih dejanjih v preteklosti.

Ker njihova sedanost, njihovo bistvo, korenini v preteklosti, nas hočejo odvrniti od tega, da bi se s to preteklostjo ukvarjali, da bi torej na osnovi preteklosti odkrili njihovo današnje bistvo.

Želijo si torej nerazkriti preteklost, neurejenost, nerazvidnost ter prisotne obrazce obnaša-

nja iz te sporne preteklosti, obrazce, na katere se spoznajo, ki so jim domači, v katerih se znajdejo, in s katerimi bi lahko še naprej ribarili v kalnem.

Leta 1990, hitro po nastopu Demosove vlade, so prišli na plano s podobno krilatico, z očitkom o revanšizmu. Z njo so bili tako rekoč v hipu uspešni. Tedanji predsednik Demosove vlade je hitel razlagati, kako da on ni revanšist, in to celo dokazovati, češ, da niti šefa svojega kabineta ni zamenjal. Še Titovo sliko, simbol prejšnjih totalitarnih časov, je v sejni sobi vladne palače zamenjal po nekaj mesecih in napol skrivoma. Takšen odziv na očitni tendenciozni očitek se je potem zrcalil v politiki tega moža, njegove stranke in počasi skoraj vseh "desnih" politikov, v politiki, ki bi ji lahko rekli kar, da je kruhoborska.

Ti politiki so se zadovoljevali s političnimi drobtinicami, zadovoljni so bili, če so prišli do kakšnega položaja. Vse ostalo, delo "za narodov blagor", pa so imeli samo na ustih. S prakso pa so naprej bolj ali manj nemoteno upravljali prejšnji režimovci in njihovi potomci, ki so se v tem režimu ideološko kalili.

Le malo ljudi na desnici se je bilo sposobnih soočiti tudi z drugimi vprašanji in procesi, ne le zgolj z zasledovanjem svojih karier. Toda njihovo delo je bilo skrajno težavno, obdani so bili s postkomunističnim monolitom, ki je počel vse, da bi jih onemogočil. Zato so se ukvarjali tudi z nekaterimi projekti (na primer s tistim o dvokrožnem večinskem volilnem sistemu), ki jim je vzel veliko energije in časa, volilce pa odvrnil in jih pahnil v apatijo.

Seveda bi ob gornjem morali navesti še marsikaj. Toda že to naj bo dovolj za kruto in neiz-

## Prižigajmo luč, dovolj je teme!

(nadaljevanje s str. 10)

Bil je čas, ko je naš narod hrepenel po pisni besedi, po knjigi – najlepši svetinji, odprtem oknu v življenje in svet. Dandanašnji je vse drugače ... Knjiga – kot da se poslavlja od nas! Zato pa je naše sporazumevanje vedno hladnejše, prazno, neosebno; čedalje manj je vsakdanjih intimnih razmišljanj in pogovorov.

Rad bi bil brat mohorjanom, ki so se s svetostno ubranostjo zalistali v dela Slomška, Jurčiča, Cankarja, Preglja, Finžgarja, Meška, Vebra, Kureta, Gosarja, Vodnika, Detela, Trstenjaka, Janžekoviča, Kozarja, Rebule ... Prežihovemu Vorancu so bile očetove mohorjevke najvišja visoka šola, naučile so ga brati in pisati; župnik Ignacij Muri na visokih koroških Djekšah je s svojim denarjem kupoval skladovnice mohorjev, da jih je zastonj delil svojim *narodno brezbržnim faranom*; na vsem Koroškem so na široko izobraževale slovensko govoreče prebivalstvo; prekmurksa preroditelja Ivanoci in Klekl st. sta jih tihotapila čez deročo Muro, da sta jih lahko na ozemlju tja do Rabe podarjala hvaležnim bralcem "vogrskih Slovencev". Potrebovali so jih – za vzgojo in omiko, za narodno zavest in ljubezen do slovenske besede in kulture. V programski zasnovi Mohorjeve je bilo prav to najbolj pregledno zapisano: "Slovenski narod na višjo stopnjo prave krščanske omike in izobraženosti povzdigniti."

Jože Zadravec

DRUŽINA, 7. okt. 2001

proсно ugotovitev, da se je "desnica" s približno petdesetih odstotkov, v okviru katerih se je gibala prvih pet ali šest let 90. let, v zadnjih letih zreducirana na 20 ali kvečjemu 25 odstotkov. Vse ostalo pa je liberalizem, kontinuiteta in kariatizem.

To, da se danes s tem vprašanjem nihče ne ukvarja, da se vsi obnašajo, kot da se ni zgodilo nič bistvenega in so se vsi obrnili v "prihodnost", po vsem tem sploh ne čudi več. Tudi to ne, da nikogar več ne zanima, kakšna bo ta prihodnost. Sprijaznili so se s tolažbo, da ta sploh bo. Danes se srečujemo z mentaliteto "Bo že nekako".

Če smo v 90. letih, celih deset let torej, živeli pod gesli "Usmerimo se v prihodnost" in "Z zgodovino naj se ukvarjajo zgodovinarji", potem se ne gre čuditi, če bomo danes od naše zgodovinske stroke zaman pričakovali, da bi se lotila in raziskovala nekatera vprašanja, ki so za razumevanje naše za-

pletene polpretekle zgodovine – in s tem za razumevanje sedanosti – bistvena.

Na primer o zlorabi okupacije za revolucijo, o upravičenosti ideološke revolucije, o poteku komunistične revolucije, o vlogi Edvarda Kardelja in Borisa Kidriča v tej revoluciji, o odnosu med odporom proti okupatorju in revolucijo, o zlorabi upora za revolucijo, o načinu, smiselnosti in učinkovitosti partizanskega delovanja (takšnega, kot je seveda bilo), o vlogi krutosti pri revoluciji, o vrednosti življenja posameznika v partizanskih vrstah, o organiziranosti in predvsem delovanju Vosa in drugih revolucionarnih enot, o povojnih pobojih, o povojnih obračunih z nosilci prejšnje oblasti, gospodarstva in kulture, o povojnih aretacijah, sodnih procesih, zapornikih, izvensodnih preganjanjih, o preganjanju Cerkve, o povojnem nekritičnem podpiranju Zahoda itd. itd.

(dalje na str. 14)

### V BLAG IN LJUBEČ SPOMIN NAŠIH STARŠEV



JANEZ STEFANČIČ  
29. maja 1964



MARIJA STEFANČIČ  
21. okt. 1989

DRAGI ATA IN MAMA!  
ZA VSE DOBRO VAMA NIHČE  
PLAČATI NE MORE, ZATO UPAMO,  
DA STA PRIŠTETA V NEBEŠKE ZBORE.

Zalujoči:

Vinko – sin

Slavka Gril (Slovenija) in Mary Vogel – hčerki

Jože, Anton – zeta

Mimi – snaha

vnuki, pravnuki in ostalo sorodstvo.

Euclid, Ohio, 18. oktobra 2001.

#### Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO – AID FOR THE  
AGED PRESCRIPTIONS

### BRICKMAN & SONS

#### FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

## Odgovor g. Krizologu Cimerman!

CLEVELAND, O. – Gospod p. Krizolog Cimerman, župnik slovenske župnije v mestu New Yorku, je poslal slovenskemu časopisu *Večer* naslednji dopis, ki je bil ponatisnjen v tedniku *Družina*, številka 39. Nemalo je prav ta dopis razburkal že itak ranjeno slovensko ljudstvo, živeče v Ameriki, ki so bili direktno ali indirektno prizadeti pri tem nečloveškem dejanju, ki so ga povzročili teroristi. Ta teror je prizadel vsakega posameznega Amerikanca, prav tako pa tudi nas slovenske naseljence, ki nam je Amerika po svoji dobroti nudila nov dom.

Dobeseden dopis p. Krizologa Cimermana v *Večeru*: "Človek ne sme pozabiti, da je tak napad dejanje obupa. Nihče tega ne počne kar tako za šport. Protiglobalizacijske demonstracije v Genovi, ob srečanju svetovnih mogočnikov, nato pa napad na simbol globalizacije..."

Danes ni več humano živeti v svetu, kjer bodo nekateri zaslužili tisočkrat več, od milijonov, živečih v velikanski revščini. Zavedati se je treba, da je svet last vseh, življenje pa dar. Kot je rekel Tagore: "Življenje nam je darovano, zaslužimo ga s tem, da ga darujemo." Ne pa da zmaguje nacionalni egoizem. Da bodo bogati na račun revnih še bogatejši, to ni globalizacija. Tu sta treščila dva popolnoma nasprotna koncepta življenja. In Američani se bodo morali nekoliko prizemljiti, prisluhniti drugim, zmanjšati vsevednost, s katero tako radi nastopajo. To ljudi jezi."

Tako, gospod Krizolog, ste jasno povedali, kljub temu, da delo teroristov hočete nekako olepšati, da je bil napad na New York in Washington po Vašem mnenju, dejanje obupa. Krasna zamisel. Le da ste pozabili omeniti, da je bil ta obup, te grozne posledice, natančno načrtovan, ter je bil v vsej podrobnosti in tajnosti pripravljen že par let.

Iz celotnega Vašega dopisa, gospod Krizolog, zveni tista zaničljivost do vsega, kar Amerika predstavlja, in seveda ona je kriva za vso globalno revščino. Gotovo niste opazili na novicah, kdo pošilja hrano brezdomcem v Afganistanu. Na vseh vrečah so jasno razvidne črke USA.

In seveda srečanje svetovnih mogočnikov v Genovi, ste ponovno sikali na ameriške bogataše. Gospod Krizolog, kljub temu, da živite v New Yorku, za kar se vam čudim, ker itak pravite, da ni humano živeti v svetu, kjer nekateri zaslužijo tisočkrat več, od milijonov živečih v revščini. Kako to, da ne zasledujete, kam gredo milijoni ameriških dolarjev, ki se kopičijo na Srednjem vzhodu, milijonarji pa se porajajo kar čez noč. Vsi ti sede na olju in na ameriških dolarjih. Nič pa niste, gospod Krizolog, omenili te arabske mogočnike in milijone revežev, ki se potikajo po teh puščavah. Kaj vse so si ti mogočniki zgradili za svoje udobje, ne oziraje se na revščino, ki jih obdaja.

Tagore pravi, kakor ste recitali: "Življenje nam je darovano, zaslužimo ga s tem, da ga darujemo." Torej, po Vašem mnenju, so bila življenja teroristov darovana, za koga? Vsem bralcem časopisa *Večer*, pa želite pojasniti, da pri Američanih zmaguje nacionalni egoizem. Prav ti ameriški egoisti so za prizadete v tej katastrofi darovali na stotine milijonov dolarjev, in Vi jih imenujete nacionalne egoiste? Torej, da bogati na račun revnih bogatijo. Vsekakor pa, gospod p. Krizolog, v predzadnjem stavku pojasnujete in dajete navodila, kako se bo morala Amerika v bodoče prilagoditi drugim, zmanjšati svojo vsevednost, ki vsepovsod z njo tako rada nastopa. Za konec pa pravite, da vse to ljudi jezi.

Torej, gospod p. Krizolog, je bila le jeza teroristov in ne obup, kakor Vi trdite, da so povzročili to tragedijo New Yorku in Washingtonu, ki je zahtevala tisoče žrtev. Kaj ima globalizacija opraviti z ubogimi nedolžnimi žrtvami, ki so bila ujeta v ta tragični proces?

Dokler pa Vi, gospod p. Krizolog, sedite v svojem udobnem naslonjaču in samo opazujete, kaj vse negativnega boste še našli, da čim bolj kritično ocenite ameriški narod, njegovo podjetnost in napredek, se nam dozdeva, da ste dodobra podkovani v tem, kar je in še preveva v splošnem svetovnem nazoru. To je



**GNEČA NA DNEVIH NARODNIH NOŠ** – Enaintridesete Dneve narodnih noš v starem delu mesta Kamnik je od 7. do 9. septembra obiskalo več tisoč obiskovalcev. Najhujša gneča je bila na nedeljskem (9. sept.) tradicionalnem sprevodu. V več sto metrov dolgi koloni, je bilo prek tisoč noš iz vseh slovenskih pokrajin pa tudi nekaj deset konjskih vpreg. Posebnost letošnje prireditve je bila, da so petkov in sobotni večer (7. in 8. sept.) popestrili predvsem nastopi glasbenih skupin, nedeljsko dopoldne in popoldne pa so prevladovali folkloristi. Na svoj račun so prišli tako mladi kot stari. Na Trgu prijateljstva so pripravili "študentsko sceno" z nastopi rockovskih glasbenih skupin, na Glavnem trgu pa so obiskovalcem igrali narodnozabavni ansambli. Vse tri dni pa ni manjkala niti tradicionalna sejemska ponudba na več deset stojnicah. *J.P. (Delo, 10. sept. 2001)*

bila stara fraza komunistične teorije, boriti se proti kapitalizmu. Za vsa dogajanja v svetu je itak vsega vedno kriva Amerika, ona je tista groba mačeha, ki je bila in je še vedno najbolj zasovražena; a kljub vsemu, pa le ves svet ljubi njene "dolarje".

Ivan Jakomin

(Ta odgovor oz. komentar je bil prebran na radijski oddaji *Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije*. Ur. AD)

## V letu 2000 število rojstev v Sloveniji ni upadlo

Ljubljana – Vodja oddelka za demografsko statistiko Nelka Vertot je predstavila naravno in selitveno gibanje slovenskega prebivalstva in podarila, da je bilo lani v Sloveniji 1.900.094 prebivalcev, torej se je število prebivalstva od popisa leta 1991 povečalo za 1,3 odstotka.

Vertotova je dejala, da se je v zadnjih stotih letih število prebivalcev na današnjem ozemlju Slo-

venije povečalo le za 0,12%, povečanje pa je bilo predvsem posledica pozitivnega selitvenega prirastva tujcev. Lani se je v Slovenijo priselilo za petino več oseb kot leta 1999, in sicer 6185 oseb, 85 odstotkov priseljenih prihaja iz območja nekdanje Jugoslavije.

V letu 2000 pa se je za skoraj dve tretjini več kot v letu prej povečalo število slovenskih državljanov, ki so se odselili

v tujino, največji negativni selitveni prirast pa je Slovenija imela z državami EU. Lanska vrednost naravnega prirasta, ki je sicer še vedno negativna, je manj zaskrbljujoča kot zadnja leta, saj je bilo lani zabeleženih 647 živorojenih otrok oz. 3,6% več kot leto prej oz. prvič po letu 1979 število živorojenih otrok v primerjavi z letom poprej ni upadlo.

Slaba tretjina slovenskih državljanov je lani živela v 16 naseljih z več kot 10.000 prebivalci, ostali pa so živeli v nekaj več kot 5900 manjših naseljih, v tem letu pa se je nadaljevalo upadanje števila prebivalcev vzhodne Slovenije, in lani se je za 0,3 leta na 38,9 let povečala tudi povprečna starost prebivalstva in znaša 39 let.

(dalje na str. 14)

# IVO ŽAJDELA: BO ŽE NEKAKO

(nadaljevanje s str. 12)

Od našega pravosodja janes lahko pričakujemo samo to, da bo obsodilo kakšnega domobranca. Tistih, ki so domobranstvo (protirevolucijo) povzročili z gorami zločinov, ki so vladali na desetisočih pobitih, zaprtih, izropanih, ponižanih, podlačenih, tistih, ki so generirali udbovski totalitarizem, se to pravosodje ne bo lotilo. Kje neki, ti za njih sploh ne obstaja-

jo. Če je Demos v začetku 90. let vgradil vsakršno kontinuiteto v pravni in tudi politični sistem, se ne gre čuditi, če se revolucija in vsa neizmerna razsežnost zločinov, ki so povezani z njo, danes nagrajuje s sistemom, od pokojninskega, medijskega, kulturnega, šolskega, političnega, do "seveda", pravosodnega.

Čeprav bi danes marksiteremu še živečemu

revolucionarju državno tožilstvo z lahkoto dokazalo mnogo medvojnih in povojnih zločinov, zanje obstaja problem samo domobranstvo. Tisto domobranstvo, ki je nastalo v skrajni stiski zaradi revolucije, ki je bilo ves čas svojega obstoja v izredno neprijetnih in nevhvaležnih vojnih situacijah, ki je zaradi višjih sil doživelo vojaški poraz, ki je bilo skoraj v celoti po vojni pobito v

množičnih pokolih, njegovi ostanki pa razseljeni daleč po svetu, ko se je preganjalo, tlačilo in javno sramotilo še tistih nekaj posameznikov, ki so (pre)živeli; in ki jih tožilstvo in sodišče nove demokratične Slovenije preganja in sodi tudi v letu 2001.

Nek še živeči partizanski revolucionar, ki še živi, in je vodil pokol 28 nepokretnih ranjencev septembra 1943 na Turjaku, za naše pravosodje ne obstaja. Zdenka Kidrič, ki je vodila VOS, organizacijo, ki je pobila na stotine nedolžnih ljudi, samih civilistov, in ki je bistveno odgovorna za nastanek protirevolucije, zanje ne obstaja.

Ne zanima jih odgovornost za kruto smrt okoli petdesetih moških, ki so konec leta 1943 in leta 1944 prišli v partizane na Štajerskem, Gorenjskem in Koroškem, tam pa so jih strahotno mučili in pobili. Najodgovornejši za enote storilke teh zločinov je bil Mitja Ribičič, ki je bil takrat politkomisar 4. operativne cone, in ki seveda še

živi. Bojan Polak-Stjenka, nekdanji komandant Knojaja, posebne partizanske vojske, ki je storila večino povojnih pobojev (na desetisoče pomorjenih), kot da za naše pravosodje ne obstaja. In še in še in še bi lahko naštevati.

Več kot desetletje se o teh zločinih piše. Izšlo je na desetine knjig in člankov o tem, s podrobnimi podatki in opisi zločinov. Vse to je za naše pravosodje nič. Razni prejšnji in sedanji državni tožilci se ukvarjajo z "lepim življenjem", s svojimi položaji - in z nekim nekdanjim domobrancem. Ta je tisti, ki ga je treba preganjati, obsoditi, zapreti in uničiti.

Državni tožilec se je na procesu temu domobrancu celo hvalil, kako da je njegova usoda podala ovadbe proti storilcem nekaterih povojnih pobojev. Pozabil pa je dodati, da je pri tem uporabila institut tako imenovanega "neznanega storilca" in da je potem te ovadbe "odložila" v najgloblje predale na tožilstvih.

Leta 1996 je nekdo v Celju izkopal delček grobišča in s tem prisilil državo k preiskavi. K preiskavi? Malo so pobrskali in hitro vse potlačili. Pred kratkim so začeli izkopavati grobišče v zaklonišču pri Slovenski Bistrici. Čeprav se ve za imena ljudi, ki so ta poboj vodili, in še živijo (o njih se je javno pisali že leta 1990), se novinarji in organi pregona ukvarjajo s tem, kako zadevo čim bolj minimalizirati.

Časopisje leta in leta sistematično blati Cerkev, ko pa nadškof protestira, začnejo kričati po načelu "Primitite tatu". Veliki mastni naslovi, kot je bil na primer tisti na prvi strani *Večera* 31. julija 2001 *Gozdovi na Pokljuki - darilo cerkvi*, če omenim samo enega od stotin in stotin podobnih tendencioznih, sprenevedavih, lažnjivih, ponižujočih, kot da ne obstajajo. Država naj bi torej gozdove Cerkvi podarila, ne pa vrnila, ker jih je pred desetletji ukradla.

Leta in leta poslušamo sprenevedanja, predvsem na Mozirskem, kako je treba pred vrnitvijo pokradenih gozdov "odmeri-

## V LJUBEČ SPOMIN IN ZAHVALO

1910



2001

### JANEZ PETRIČ

Iskreno se zahvaljujemo vsem vam, ki ste se prišli posloviti od pokojnega Janeza Petriča, moža, očeta, starega očeta, sorodnika in prijatelja. Posebno se zahvaljujemo č.g. Janezu Kumšetu, župniku fare Marije Vnebovzete, za molitev v pogrebem zavodu, duhovno tolažbo in pogrebno sv. mašo 20. marca 2001. Pristrčna hvala tudi vsem duhovnikom, ki so somaševali: g. Jože Božnar, župnik fare sv. Vida, g. Edward Burba, kaplan pri fari sv. Marije v Akronu, upokojeni župnik g. Viktor Cimperman, Donald Jette SSS, kaplan pri fari St. Paschal, Anthony J. Rebol, kaplan pri fari St. Basil, in upokojeni duhovnik pri fari sv. Alojzija Eldon Reichart SM. Vsi somaševalci so bili prijatelji Janeza in Marije Petrič in njunih otrok.

Naša najtoplejša zahvala pevskega cerkvenemu zboru Marije Vnebovzete in organistu g. Ediju Ferrazoliju za ganljivo petje pri pogrebnih sv. maši. Posebno zahvalo naj prejme naš dolgoletni in nadvse dragi prijatelj dr. Edi Gobetz za njegove globoke misli pri pogrebnih sv. maši, in za lepo pesnitev za Janezovo 90. letnico.

Najlepša hvala članom mnogih organizacij, katerih član je bil Janez, ki so molili ob njegovi krsti, se udeležili sv. maše in pogreba, posebno članom društva Najsvetejšega Imena fare Marije Vnebovzete in članom društva "Catholic Order of Forresters" fare Marije Vnebovzete. Posebna zahvala ge. Julki Smole in g. Franku Urankarju, ki sta skupaj z Janezom navdušeno delovala v Slomškovem krožku za proglašenje škofa Antona Martina Slomška za blaženega.

Predsednik mestnega sveta Cleveland g. Michael Polenšek je izročil ženi Mariji Petrič spomenico za številne Janezove zasluge za soseščino. **NAJLEPŠA HVALA!**

Senator George Voinovich in gospa! Hvaležni smo Vama za izraze sožalja in za pozornost ob 30. obletnici smrti sina-majorja Johna Petriča, da je smela njegova vdova položiti venec pred spomenik Neznanege vojaka na Arlington pokopališču v Washingtonu.

Nadalje se zahvaljujemo osebju Želetovega pogrebnega zavoda za vzorno vodstvo pogreba, ge. Julki Zalar in njenim pomočnicam za dobro pripravljeno pogrebščino, g. Ediju Mejaču in radijski družini Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije za ganljivo žalostinko Janezu v slovo.

Iskrena zahvala vam vsem, ki ste poslali sožalne kartice, darovali denar v dobrodelne namene in za svete maše, poklonili vence in košarice cvetja ter duhovne šopke. Darovi v Janezov spomin so bili poslani cerkvi sv. Vida, cerkvi Marije Vnebovzete in Slovenskemu domu za ostarele, kakor so darovalci želeli.

Hvala nosilcem krste, ki so bili: vnuki: John J. Petrič, Jr., Steven Petrič, Edward J. Kuzma, Christian Zorman, nečaka Joseph Petrič in Gerald Petrič. Hvala Vsemogočnemu Bogu in Očetu za lepo in mirno smrt v krogu ljubljene žene in otrok. Njegova duša se je pridružila sinu-majorju Johnu Petriču in številnim sorodnikom ter prijateljem, ki so zapustili ta svet pred njim.

*Vse premine, samo Bog ostane.*

*Blagor mu, kdor to razume.*

(blaženi Anton Martin Slomšek)

**Žalujoči:** Mary Petric

Linda Petric, John A. Petric, Jr., Joan Petric, Steve, Ann Marie, Rachel in Sarah Petric in John in Joyce Buchanan, Christian, Wendy in Kathryn Zorman, Brenda Buchanan, Edward in Barbara Kuzma, Edward Jr. in Jennifer Kuzma  
Tim in Mary Petric  
Veronica Petric  
Rudy in Tony Petric, Natalie Petric

## Število rojstev

(nadaljevanje s str. 13)

najštevilčnejša starostna skupina pa je 44 let.

Povečalo se je tudi pričakovano trajanje življenja ob rojstvu. Deček bo lahko živel 72 let, deklica pa kar sedem let več. Mladega prebivalstva je v Sloveniji malo, saj je več kot 20.000 ljudi v starostni skupini 20 let.

Povprečna starost ženske ob rojstvu prvorojenčka je 26,5 leta. Delež otrok, rojenih zunaj zakonske zveze, znaša 37 odstotkov, število zakonskih zvez pa je vse manjše.

Povprečna starost mladoporočencev se je v primerjavi s prejšnjimi leti povečala za več kot štiri leta: povprečna starost ženina je leta 2000 znašala skoraj 30 let, neveste pa nekaj manj kot 27 let.

Zvišuje se povprečna starost umrlih, saj se je ta v zadnjih dvajsetih letih povečala za skoraj štiri leta. Povprečna starost leta 2000 umrlega moškega je 67 let, ženske pa 76 let.

po STA

Vzeto iz tednika Svobodna Slovenija 27. sept. 2001

(dalje na str. 15)

Obnova Slovenske filharmonije

## Stoli ne bodo več škripali

*Posodobitev, a ne na račun dediščine –  
Prenova je trajala od lanskega julija in je stala  
več kot 630 milijonov tolarjev (US \$2,265.000)  
– Našli pozlačene štukature*

Ljubljana – Po dobrih trinajstih mesecih je Slovenska filharmonija 25. septembra znova odprla svoja vrata. Ena od osrednjih glasbenih ustanov v Sloveniji se je pokazala v povsem novi podobi, ki je stala nekaj več kot 630 milijonov tolarjev (v US valuti: \$2,265.000, op. ur. AD).

Po mnenju nekaterih strokovnjakov so projektanti in izvajalci z obnovo te 110 let stare zgradbe ohranili kar najboljše razmerje med dediščino in sodobnostjo. Po prvotni zamisli naj bi delo potekalo v dveh fazah, a so morali načrte zaradi nepredvidenih zapletov večkrat spreminjati. Težave so investicijo podražile, z nekaterimi problemi pa se bodo v filhar-

moniji ubadali še po otvoritvi.

Obiskovati filharmonije bodo poslej namesto na lesenih kinotečnih stoli iz upognjene vezane plošče, ki so kaj radi škripali, koncerte filharmoni- kov in komornega zbora poslušali na udobnejših sedežih. Teh je 507, 26 manj kot doslej, ker so balkon zmanjšali na prvotno velikost, kakršno je imel pred adaptacijo v sedemdesetih letih, s katero se je izgubil tudi del akustičnosti dvorane.

Nekaj sedežev manj je tudi v parterju, da je več prostora za invalidske vozičke. Lesene obloge, s katerimi je bila do lanskega julija obložena vsa dvorana, so zdaj le še okoli odra.

Novi so električna napeljava, tlaki in prezračevalni sistem, odpravili so vlago. Stavbo so delno podkletili, uredili prostor za orgle v veliki dvorani, preuredili garderobe in sanitarije.

Med novimi pridobitvami Slovenske filharmonije so orgle z 49 registri, ki so jih izdelali v Škofijski orgelski delavnici v Hočah pri Mariboru. Stale so približno 50 milijonov tolarjev, od tega je 30 milijonov dalo ministrstvo za kulturo, ostalo pa filharmonija. Zvoke novega novega inštrumenta bo na koncertu v veliki dvorani prvič mogoče slišati v začetku prihodnjega leta.

Zasteklili so zunanje arkade, kar je povzročilo precej polemik med strokovnjaki. Z zamisljajo se niso strinjali ne na ljubljanskem urbanističnem zavodu ne projektant obnove nabrežja. Skupaj se je "delovna" površina povečala za približno 400 kvadratnih metrov in znaša zdaj 2127 kvadratnih metrov.

Zaradi zunanjega hrupa in za boljšo akustiko so po besedah Jelke Ladiha, poslovne sekretarke Slovenske filharmonije, posebej skrbno zatesnili

vrata in okna, med stropom in streho pa zgradili betonsko ploščo.

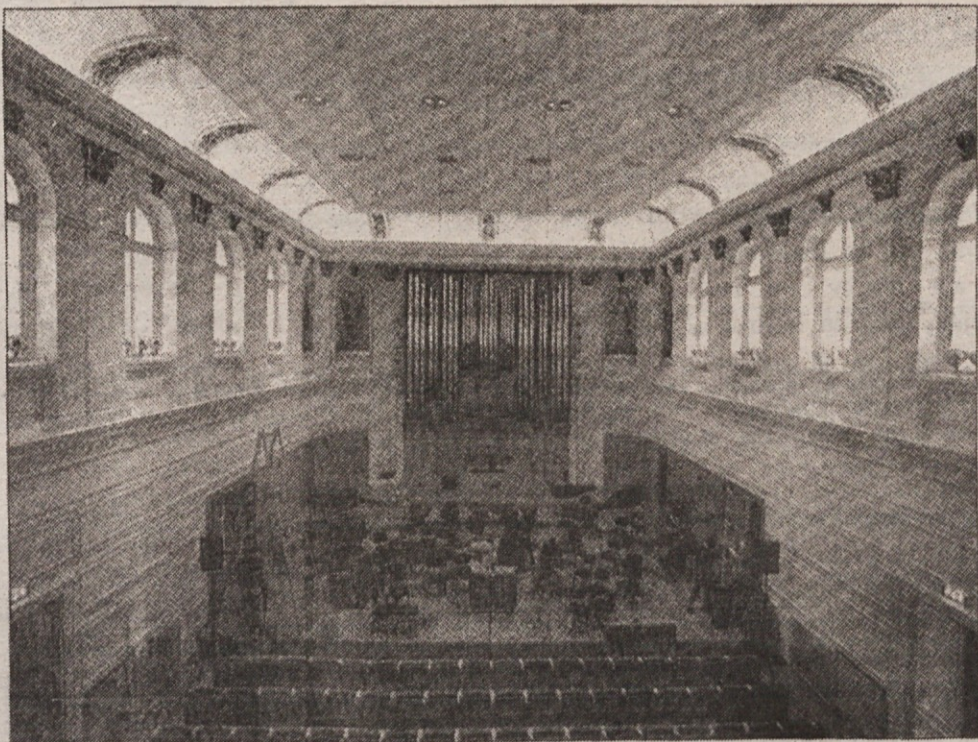
Dodatno zvočno izolacijo in hkrati nove pisarniške prostore naj bi pridobili z zasteklitvijo brvi v najvišjem nadstropju, pri čemer se je zataknilo. Lastnica hiše na Kratki ulici, nasproti filharmonije, temu namreč nasprotuje, ker naj bi imel njen dom zaradi tega manj svetlobe in bi se zato zmanjšala vrednost nepremičnine.

Čprav so ji zatrjevali, da bi z drugo barvo pročelja njene hiše osvetlitev lahko celo izboljšali, pri filharmoniji so bili pripravljeni plačati novo fasado, je lastnica hiše vložila tožbo. "Zadeva je na drugi stopnji na sodišču. Upamo, da se bomo nekako dogovorili. Za vsa ostala dela pa imamo potrebna soglasja," je zagotovila Ladihova.

Spor s sosedi je nekoliko upočasnjal dela, kar je podražilo projekt, nepredvidenih dodatnih stroškov pa je bilo še nekaj. Med drugim so morali v celoti obnoviti zunanjo električno omaro na pročelju stavbe, ki jo bo sicer uporabljala tudi Mestna občina Ljubljana ob prireditvah na Kongresnem trgu, kar je stalo šest milijonov tolarjev.

Prenavljanje zgradbe so za nekaj časa prekinili tudi zaradi odkritja pozlačenih štukatur v pred- dverju in veliki dvorani.

"Na njih je bilo tudi do sedem nanosov različnih barv, tako da so restavrirali težko ugotovili, v kakšnem odtenku so bile izvirne. Na prehodu med steno in stropom in



**NOVA PODOBA SLOVENSKE FILHARMONIJE** – V veliki dvorani so med drugim uredili prostor za nove orgle, škripajoče kinotečne stole zamenjali z udobnejšimi in zmanjšali balkon. Koncerte bo v njej odslej lahko poslušalo 507 obiskovalcev.



**RESTAVRIRANE ŠTUKATURE** – V pred- dverju in veliki dvorani so pri obnovi pod plastmi barve odkrili štukature, ki so jih bržčas prebarvali ob preurejanju stavbe leta 1936.

na zgornji polovici stene so še vidne, na stropu in spodnji polovici stene pa so jih najbrž odstranili leta 1936, ko je preoblikovanje glasbene v kino dvorano – še po 2. svetovni vojni je bil tu Kino Matica – vodil arhitekt Platner," je pojasnil Igor Lunaček, nadzornik izvedbe. Leta 1936 so bržčas zamenjali strop, takrat pa je neznan kam izginil tudi mogočen lesteneč.

Poleg Platnerjevega posega, arhitekt je pripadal modernistični smeri, ki je zagovarjala funkcionalno ureditev prostora in ni bila naklonjena pretiranemu okrasju, sta na zgradbi, kot je povedal dr. Peter Krečič, direktor ljubljanskega arhitekturnega muzeja, pustila pečat še dva slovenska arhitekta: Edo Mihevc in Jože Plečnik.

Domovanje slovenskih filharmoni- kov stoji na kraju, kjer je bilo nekdanje mestnih vratih stanovsko oziroma deželno gledališče, ki je v drugi polovici 19. stoletja zgorelo.

Zasnovo za sedanjo stavbo filharmonije, zgrajeno leta 1891 v neobaročnem slogu z vplivi secesije, je naredil arhitekt Adolf Wagner, ki je v Ljubljani načrtoval še cerkev Svetega srca Jezusovega na Taboru, med njegovimi vidnejšimi deli v Sloveniji pa je neogotška cerkev v Šmartnem pri Litiji. Wagnerjeve načrte je nekoliko priredil in zgradbo potem tudi postavil gradbenik William Treo.

Edo Mihevc je precej pozneje oblikoval del fasade, Plečnik pa je leta 1932 tlakoval Gledališko

(dalje na str. 16)

## BO ŽE NEKAKO

(nadaljevanje s str. 14)

"ti" gozdne ceste, ki da so bile zgrajene kasneje. Teh ljudi ni nič sram, da jim tisti, ki so mu bili gozdovi ukradeni, ne izstavlja računa o odškodnini za čas, ko ni mogel razpolagati s svojo lastnino (gre za čas 55-ih let).

V takšni Sloveniji živimo danes. Pa smo nanižali samo delček primerov. Naše stranke, naši politični predstavniki, pa se ukvarjajo, kako bi čim boljše politično preživeli. Sredstva obveščanja pa pridno delajo za "prihodnost".

Tudi kakšen urednik kakšnega "desnega" tednika med njimi, ki svojo pozicijo utemeljuje na floskuli, če se spet povrnemo k njim, da ta revija pod njegovim uredni- kovanjem o takšnih ob- skurnih vprašanjih kot so partizani in domo- branci ne bo pisala. O čem pa bo potem pisal? Ali mar o tem, o čemer piše danes? A to so prave teme? A to je naša prihodnost?

(KONEC)

Članek posredoval po pošti g. Vinko Levstik iz Gorice, skupaj z zanimivo številko tednika *Mladina*, ur. AD

**BRALCI**  
**AMERIŠKE DOMOVINE**  
Priporočajte naš list!

## Misijonska srečanja in pomenki

### 1398. Oktober je mesec trgatve. Bomo tudi mi

šli na trgatve? Vinogradi bodo zaživel. Napolnila jih bosta pesem in dobro razpoloženje. Nekateri bodo prišli zaradi dolžnosti, drugi zaradi zaslužka – nekateri pa, da bi naredili dobro delo. Kaj pravite, ali bodo na koncu vsi zadovoljni? Kdor hoče obroditi obilnejši sad, ta mora obrezovati, gnile jagode vreči proč. Tisti, ki je pri tem velikodušen, se takrat, ko naliva vino, ne kesa. Kaj pa ti? Si velikodušen...?

**Finančno poročilo misijonske prireditve v New Yorku pri slovenski fari sv. Cirila.** Poročilo je pripravil MZA sodelavec in blagajnik g. Vinko Burger: "Po dolgem času vam odgovarjam in prilagam končno poročilo prireditve. Upam, da boste našli vse v redu.

Kulturnega programa so se udeležili farani, otroci in odrasli. Proslavo je otvoril g. Burger, duhovne misli pa je podal č.g. Alojzij Jenko. Nastopali s petjem in igranjem instrumentom so člani družine Marije in Jerneja Zupana ter ga. Marinka Zupančič in ga. Rosalie Osinski. Pisma misijonarjev so prebrali Mija Branc, Sergej Delak in Silva Vodlan. V kuhinji so prav dobro kosilo pripravile in servirale Tončka Delak, Tina Jenko, Marija Zupan in Marjana Burger. Brez dobrega peciva, ki so ga darovale naše zveste kuharice, ne bi bilo tako uspešno. Srečolov je vodil Ivan Kamin, s pomočjo najmlajših, ki so komaj čakali, da izvelejo srečke iz košare.

Lepo smo dan praznovali, in upam, da bo naš trud v dobro pomoč našim misijonarjem. Pozdrave, Vinko Burger, tajnik MZA."

#### Finančno poročilo newyorške prireditve

##### Dohodki:

Darovi, srečke, vstopnina, prispevki .....	\$3714
Raffle .....	140
Kuhinja .....	85
Dohodki skupaj .....	\$3939

##### Izdatki:

Poština .....	\$ 76.26
Hrana .....	168.74
Pivo in druga pijača .....	10.00
Savings Bond .....	100.00
Izdatki skupaj .....	\$ 355.00
<b>Čisti dobiček</b> .....	<b>\$ 3584.00</b>

Darilo za vzdrževanje bogoslovcev je vključen v skupni vsoti.

**DAROVALI SO:** NN \$500; John in Barbara Kamin \$200 ter dodali dobiček na srečolovu \$100, torej \$300; Frances Solar \$180; Anton in Marija Branc \$150; Henry in Antonija Stalzer \$120; Karl in Helena Klesin \$104; Po \$100: Vincent in Marija Burger, Sergej in Antonija Delak, Peter in Justina Jenko, George in Maria Manganis, Jerry in Mary Zupan; Anton in Antonia Babnik; Michael in Dorothy Stoehrer \$64; po \$50: Rev. Alojzij Jenko, dr. Silvester in dr. Dominika Lango, Sonja Mosquin, Frances Muller, Joseph in Frances Rus, Annemarie Schimitsch, Jakob Zaletel, Maria in Janez Sever, Tomislav Zargaj, Miro in Marinka Zupančič.

Dalje: Po \$40: Frank in Sandra Horvat, Nežka Guardia Novak, Janez in Milena Puc, Elizabeth Sustar; Sonja Kregar \$35; po \$34: Vincent in Marie Pavlic, Josef in Helen Višinski, Maryjane Juvan; Po \$30: Mary Delavski, Marijana Klesin, Milan in Annabelle Kolar, Peter in Majda Remec, Hilary P. in Anne Rolih, Franc Topolovec, Franc in Zalka Trpin, Joseph in Silva Vodlan.

Še: Po \$25: Max Capuder, Elizabeth Grill, Mihael in Heidi Puc, Maria Vrabec. Po \$20: Joseph Batič, Jennie Cerar, Marinka Gorenc, Maximilian in Vladimir Hartmannsgruber, Stanley in Mary Ivancic, Gabriela Jenko, Albert Jurecic, Lillian Majestic, Anton Malenšek, Valentine in Alenka Pfeifer, Mary Pirc, Carl in Judita Prelog, Hilary in Zorka Rolih, Louis in Helga Rupnick, Rise Rupnick, Thomas Sedmak, Mark Sluga, John in Katherine Sodja, Daniella Stojan, E.P. Sustarsic, Paula Tamburin, Magda Vassilev, Estelle Wilson, Andre Zupancic. Maria Hribar \$15.

In: Po \$10: Maria Adam, Janez Arnež, Branko Bezjak, Ann Chabalik, Matilda Dovnik, Neimenovana, Joseph Habijan, Willi in Maria Kern, Erna Klauz, Frances Klun, Vincent in Marie Konchan, Joseph Martincic, Mary Palcic, Mary in Robert Schimitsch, Evelyn Schutte, Sonja in Edward Skieber, Josephine Wise; Tommy in Caitlin Landers \$4.

Božji Misijonar naj vsem skupaj in vsakemu posebej stotero povrne za vsak dar, ki ste ga darovali in s svojim delom doprinesli k tako odličnemu uspehu. Iskrena zahvala tudi g. župniku p. Krizologu, kateri da tako velikodušno na uporabo dvorano. In posebna zahvala mladini, ki se je izkazala pri pospravljanju dvorane. Vsem skupaj Bog plačaj!

**Drugi darovi MZA** – Stana Oven za vzdrževanje bogoslovca \$400; Antonija Gregorin, za vzdrževanje bogoslovca \$350 in za najbolj potrebne \$150; Mary Coffelt, ček od milwauškega mis. piknika v znesku \$10,416.01. Naj Gospod tisočero povrne vsakemu posebej.

Z mesecem oktobrom se začenja akademsko leto na teološki fakulteti. Želela bi spomniti dobrotnike, ki vzdržujejo bogoslovce v Sloveniji ali Afriki ali Indiji preko MZA, da bi poslali vzdrževalnino za iste. Začetkom novembra pa bomo začeli tudi že z razdelitvijo darov, ki so se nabrali preko leta za misijonarje ter njih potrebe oz. za uboge.

Oktober je mesec rožnovenske pobožnosti, pa prosim, vključite v molitev bolne in trpeče ter preganjane in vse tiste, ki se priporočajo v naše molitve. Kdo bi rekel, da molitve ne potrebuje? Vsi, prav vsi smo je potrebni. Vključite tudi misijonarje in njih delo. Tako smo vsi povezani med seboj in z Bogom.

Iskreno pozdravljam, za MZA **Sonja Ferjan**  
79 Lunness Rd., Toronto  
ON M8W 4M7, Canada  
Tel.: 416-255-2519

## Stoli ne bodo več škripali

(nadaljevanje s str. 15)

stolbo, stezico med tednjo delikateso in filharmonijo. Naredil je še stopnice, ki se končajo s psevdodjanskim stebrom in svetilnikom.

"Nova podoba izhaja iz zgodovinskega sporočila. Kolikor je bilo mogoče, smo varovali kulturno dediščino," je komentiral

arhitekt Jurij Princes iz podjetja Biro 71, ki je bilo na razpisu izbrano za projektiranje prenove. Starih načrtov zgradbe ni, našli so le nekaj podatkov o prejšnjih sanacijah.

"V Narodni in univerzitetni knjižnici smo našli informacije o obdobju nastanka in iz tega izhajali. Ves čas dela so se odpirale neznanke, zato smo morali pogosto hitro ukrepati in improvizirati, dokumentacijo smo nenehno spreminjali.

Eden naših pglavitnih namenov je bila ohranitev sloga na tak način, da sodobne napeljave in tehnični pripomočki tega ne kazijo," je dodal projektant.

Po prvotnih načrtih naj bi stroške obnove znašali približno 470 milijonov

tolarjev. Številka se je v dobrem letu precej povečala, med drugim tudi zato, ker del opreme po selitvah načasne lokacije (orkester je vadil v združenem domu v Zadvoru pri Sostrem, komorni zbor v Šentjakobski cerkvi) ni več uporaben.

Po besedah Irene Lazič iz kulturnega ministristva bo dokončna vrednost investicije znana po končanem obračunu. Dolej so porabili nekaj več kot 630 milijonov tolarjev, dobrih 599 milijonov tolarjev je dalo Ministrstvo RS za kulturo, okrog 22 milijonov Mestna občina Ljubljana v okviru projekta Ljubljana – moje mesto (za ureditev pročelja in zasteklitev arkad), približno 10 milijonov pa je prispevala Slovenska filharmonija.

Barbara Hočevnar  
DELO, 26. sept. 2001

## NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

članica podr. št. 32 SŽZ, ABZ št. 132 in Kluba upokojencev v Euclidu. Pogreb je bil 13. oktobra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovenske Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Frances J. Iannarelli

Umrla je 89 let stara Frances J. Iannarelli, rojena Štih, žena Angela, mati Phillipa, Barbare Walker ter že pok. Richarda in Dennisa, 6-krat stara mati, Josepha, že pok. Johna, Mary Lesiak, Louise Jedd, Christine Grebenc in Josephine Stahurski. Pogreb je bil 15. oktobra s sv. mašo v cerkvi sv. Gregorija Velikega v S. Euclidu in pokopom na Vernih duš pokopališču.

**Joseph L. FORTUNA**

**POGREBNI ZAVOD**  
5316 Fleet Ave.  
Cleveland, Ohio  
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!**

For the best sounds  
of Slovenia

Listen to  
**THE SLOVENIAN HOUR**

On 50,000 Watt  
WCPN Cleveland Public Radio

**90.3 FM**  
Saturdays 9-10 pm

for Requests call  
**Tony Ovsenik**  
440-944-2538

**Pesmi in Melodije**  
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC  
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM  
Nedelja 9-10 am  
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive  
Willoughby Hills, OH 44094  
440-953-1709 TEL/FAK  
WEB: www.wcsb.org